WAP w Biciymstoku

Z.M. B-stok

Lourgal Ariejski w Bianymitchen Wydeian Finanisomo Podatkeowy

Budiet Ladatkowy miasta Biańegosholan na role 1949 - Wydatki [1948]

BUDINT DODATED TY m. hieżegostoku na rok 1949. NY DATE I.

Maril Like	CONTR		AN ENCLOSED FOR A LINE OF THE PARTY.	是一位。至4至	a No. first (1) of		The state of the s	3
	· very	7	7014000 202000				Administracyjny - zwycz	ajny
22.	3	Poz.	Judget dodatko	Sudset glowny preliminow. pierwotnie	Budset smniejezenie prze	W. D. W.	preliminowanyon przez żecie dodatkowym przez M.R.N. W.R.N.	objašnienia.
			Ogdžem	319.177.000		114 901. 800-	425-634-600-	
			Zwyczajne	203.528.00		95-901.800	28\$.988.600,-	
I		-	Daial I	43.231.400	433.000	1.903.200	44.696.600	
	1		Rosdsiak A Riejska Rada Narodowa	1.295.800		229.700	1.536.500	
			Wydatki osobowe	1.206.800		184.700	1.391.500	
		2	sryczaktowane diety Prze- wodnicz. M. R. N.	240.000		160.000	400.000	niem sryczektowanych diet Przewodn. M. R. N. /uchwała W. R. N. z dn. 30. III. 1949r./ /okilnik Kancelarii Rady Państwa Nr 3 z dn. 3. I. 1949r
		6	świadozenia społeczne	63.300		24.700	38.000	Do 3 l poz.b. Uzasadnienie jak w 5 l poz.a.
	2		Wydatki rzeczowe	90.000		45,000	235.000	
1	3	ь	wydatki kancelaryjne	15.000		15.000	30.000	po 5 2 poz.b.  Wobec konieczności naby  cia większej ilości da wiekszej ilości da wieksze
			prenumerata pisa i kupno kaiskek	10.000		30.000	40.000	nabycia większej ilości wy- dawnictw i piem, preli inowa ny kredyt okazał się niewy- starczający.
	3		Zarand og lny	40,590,000	399.000	520.000	40.511.000	

40,590,000

Wydatki osobowe

399.000

		15								All Control of	The state of the s
Dz.	5	Poz.	Tydatki	Budžet gliwny preliminow.	B u d		d o d a % ) miększenie		po wprowadzen prelizinowany socie dodatko	du smian	objadnienia.
				pierwotnie	M. R. N.	W. H. H.	H.R.B.	W. N. N.	No Ro We	Ne Re Ne	
1	3	3.	uposażenie członków Zarządu Miejskiego	704.400	204.000		*		500.400		Do 5 3 poz.a. W buda.gl wnym prelimino- wane zostały kredyty dla 2-ch
		ъ									siceprezydent/w miasta.  Z uwagi na to, iż w 1949r.  Obsadzony został l stat wice- prezydenta miasta-kredyt zmnie; sza się o d 204.000
			dodatki do zasadniczych uposa żeń Członkiw Zarządu Niejsk.	576.000	190.000		-		386.000		Do § 3 poz.b. Uzasadnienie jak w § 3 poz.a.
		c	diety i odszkodowanie łaników	50.000	5.000				45.000		To § 3 pos.c.  W ramach akcji oszczęd- nościowej.
		a	aposaženie urzędników	21393.200							Na przeniesienie 5 pracow- ników do wyższych grup uposa- żeniowych: 1. Nacz. Wydz. Fin. do V d 2.300 2. Główny Buch. " VI " 2.000 3. Zast. Gł. Buch. " VII " 1.500 4. Kier. Oddz. Pod. " VI " 2.000 5. Ref. Danin i Świadoz. " VII " 1.500
											6.Ref.PolSpol."VII " 1.500 n 11.400 x 6 miesięcy " 68.400
											W/w wydatek znajduje po- krycie w rangelika te- go samego paragrafu i pozycji.
	1	9	merytury, odprawy i zapomogi ośmiertne	1.000.000			500.00	00	1.500.000		Na wypłacenie emerytur w myśl zarządzenia Urzędu Woje- wódzkiego z dn.9 września
	0	ian i	nundurowanie wożnych	60.000			20.00	00	80.000		1949r. Nr S.A.9/30/48.  Do S 3 poz.o.  S swinsku z koniecznoście nabycia dla gońciw płaszyz nieprzemakalnych.

			A CHEST STRUCTURE STRUCTUR	N. M. M.	通程数型以	M Dave	The National Property of the National Property		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	the Sales of the S	
	A Page 1	6	Pudežet dodatkom	,					osajny		
			wydatki.	Dundet gi wny preliminow.	Du & &	e t		t k o w y	po sprowadze preliminowan zecie rodati	Monda bises when a pre-	objašnienia.
120		02.		pierwotnie	Mo Ro Eo	W.R.N.	MeRelle	W. R. Ne	No. Ho No	Wollow	
I	4		Wydatki rzeczowe	4.431.200	14.000		836.000		5.303.200		
		*	uzupełnienie i remont inven- tarza	345.000			35.000		381.000		Do 5 4 pos.b.  Dodatkowo na habycie dru- ków dla Biura Dwidencji Lad- ności, Urzęda Stanu Cywilnego.  W/w dodatkowy wydatek  znajduje pokrycie w swiększo- nych wpżywach w wysokości w 310.000 ze sprzedaży dru- ków /patrz dochody Dz.IV 5 12 poz."a" 1 "b"/.  Do 5 4 poz.d. 2 stoży kartotekowe dla Biura Dwidencji Ludności w 13.000x2 w 36.000 1 aparat telefon. " 10.000
											Oszelędność w ramach akcji "0" "10.000
		.6	diety i wyjazdy	200.000	10.000				190,000		Do § 4 pos.g.  T ramach akcjinoszczędno- ściowej.
		1	remont lokali	334.000	4.000		-		330.000		To § 4 poz.i. 7 ramach akcji oszczęd- nościowej.
		3	koasta poboru wojakowego	274.700			400,000		674.700		Na przeprowadzenie remon- tu lokalu Komisji Poborowej ** 400.000
	6		Transport miejski	1.373.000	25.000		AND SERVICE AND		1.348.000		
		ъ	wydatki rzeczowe	111.800	5.000				106.000		To 6 6 pos.b 1 c. Tramach akeji oszczędno-
The second		0	materialy podne	450.000	20.000		-		430,000		ecionej.

		8 Pudžet dodutkow					A	dministracyjny - swyc	esjav 9
Da. 5	Pos.	ydatk1	Pudzet gl'wny preliminow.	P u d s zeniejsze:	The second secon	d o d	a t k o w y	preliminowanych w b	an objasnienia
			pierwotnie	Hallalla	T.R.T.	Mo No No	T. D. E.	. No No No No No No	
I 3		Urząd Stanu Cywilnego	1.344.600			317.500	t till old vise was the cost to one with with with the	1.662.100	Stosownie do zarządzenia Binistra Admin. Publicznej z dn.
								uposar	Il sierphia 1949r. /Dz. U.R. Z.  Nº 38 z 1949r. Urząd Stanu  Cywilnego w Biażymstoku przej- muje archiwum ksiąg metrykal- nych od parafij biażostockich  za 55 lat.  W swiązku z tym zachodzi konieczność uruchomienia przy Urzędzie dziażu archiwalnego. Proliminuje się zaangażo- wanie 3-ch pracowników w IX 4%.
	8	uposaženie personelu	1.062.000			125.000		1.187.000	
	0	usupelnienie i remont inwent.	87.000			192.500		279.500	
II		D 2 1 a 2 II	8.793.200	930.000		48.300.000	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	56.263.200	
9		Domy Miejskie	826.000	80.000		500.000	and the same time time time time time time	1.246.000	
	c	wydatki rzeczowe	270,700	80.000		500.00		500.000	cezczędność na wydatkach gospodarczych.oraz przy spo- rządzaniu spisu inwentarza nieruchomości.
9a		Mależność za 2 budynki przy ul. Jesiennej				200.00			Gospodarstwa Krajowego za bu- dynki przy ul.Jesien- nej Br 2 n 500.000

THE P

P	10		rudset Godatkowy				93/6			dministra	oyjny - wwy	czajny
Da. 5		12:0		Budget glowny preliminow.	Dudż s zmalojozeni			4 o d a t		comy budhetu po wprowadzen preliminowany zecie dodatko	niu smian 70h w bud-	objadnienia.
				pierwotnie	H.P.N.	W.N.N.		M. R. R.	Welle	Me Re No	Welle	
II	9b		Na poprawą komunalnych warun-				* A	47.700.000		47.700.000		
			na remont mienskal robotnich	AND AND THE EST WAS NOT THE WAS NOT	100 mag and 100 mile and 100 mi	age case man man man age over mon man ma		38.300.000		38.300.000		Do S 9b poz.a. Z Centralnego Pund.
												Gosped. Misszk. d 30.500.000
		b	doprowadzenie wedy do missz- kan robotniczych					9.400.000		9.400.000		The doprowadzenie wody # 9.400.000
	-		Kioski	425.10	105.000		-	Service and the service and the service and the	-	321.100		
	10	a	rozplakatowanie aficziw	302.10	105.000					196.100		To 1 10. poz. a. Tobec nicobsadzenia eta-
			Hale Targove na Rybnym Rynk	nu 1.484.60	0 115,000			100.000	n and the same and the same and the same	1.469.000	100 per 100 tap tap 100 per 100 per 100 per	
	11	3	uposaženie personelu	836.70						736.700		To 5 11 poz.a. Tobec nicobsadzenia eta- tu 1-go robotnika.
		ъ	wydatki rzeczowe	355.00	15.000					340.000		To j ll pos.b.  w swinsku z akcją oszczędnościową.
		0	remont	100,00	-			100.000		200.000		To 1 11 poz.e.  E związku z konieczno- ścią przeprowadzenia więk-
			Itrzymanie Siennego Rynku	1.390.600	500.000		200 00 000 00	and with only other later and the same wife in	NE  100 QUE 100 CO 100 CO 100 CO 100 CO	890,600	anguage was well used that over a district or the	szego remontu dachu Hali.
	13	3	uposaženie personelu	631.200	10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.1					581.200		Do 5 12 poz.a.  Z zwiezku z nieobsadze- niem etatu 1- o robotnika.
		a <sup>1</sup>	premie i godziny nadliczbo	206.10	90.000					116.100		no 3 12 poz.a <sup>1</sup> .  7 zwięzku a akcją cez- cządnościową i reorganiza- cją pracy.
		b	wydatki rzeczowe	218.50	50.000	0				168.500		oszczędnościową.

1	12 Pudžet dodatkowy							administracyjny - zwyczajny 13					
Da	Dz.	200	202.	Tydatki	Puddet gl wny preliminow. pierwotnie	a u d zmniejoz	2 o t enie przes	*	dodatkowy zwiększenie przez	Sumy budžetu po wprowadze: preliminowan žecie dodatki	niu smian ych w bud-	objašnienia.	
					Sir or sur area	Me De De	W. R. No		Helle He Helle Helle	MoRelle	Welle No		
	II 1		0	remont	284.800	260.000		+	<b>*</b>	24.800		Do § 12 poz.c. Zabrukowanie dojazdiw zo- stanie wykonane w roku następ-	
	1	3		Otrzymanie hal targowych na Starym Rynku	465.900	30.000	The second residence of the se			435 000		nym <sub>4</sub>	
			ъ	wydatki rzeczowe	-115.90	30.000			WITH THE SER SER WE THE COLUMN TWO COLUMNS AND ADDRESS OF THE COLUMN TWO COLUMNS AND ADDRESS	435.900	THE RESERVE AND THE RESERVE COS. HE STATE		
				D 2 1 a 2 V						85.900		Do § 13 poz.b.  W związku z akcją oszczęd- nościową.	
	7			Brogi i place publicane	27.517.600	210.600	*********		25.500.000	52.807.000			
1	1	6		Administracja dr a miejskich	1.111.100	200.000			250.000	1.160.100	************		
			G.	uposaženie personelu	702.100	200,000			THE WITH THE TOTAL THE	502.100	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	Do 7 15 pos.a.	
				wydatki rzeczowe	69.000				250.000	319.000		obsc nisobsadzenia 1-go etatu.  Do 1 16 poz.c.  Dodatkowo na repercję na- rzędzi drogowych, wobec roz-	
1	1	70		Na poprawę komunalnych warun- ków bytu klasy robotniczej					\$5.000.000	25.000.000		esersenia programu robit.	
		13		Składnica materuałów	604.900	No. on the first order water with the reduction water.  Notice the second water water water water water.			250.000	854.900		Na užoženie chodnikáw do dzielnie robotniczych.	
				uposaženie pracownik(w	554.900				250.000	804.900		Do 5 18 poz.a.  W związku z rozszerzeniem  programu robit drogowych zwie- zienia na skład dużej ilości	
	1	9		Cz szczenie i polewanie ulic	3.259.600	5.600				3.264.000		material'w budowlangch.	
			Ъ	wydatki gospodarcze	450,600	5.600			THE RESIDENCE OF THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON	445.000	the price with mile mile state street was not sub-state	no § 19 poz.b.	
	20	0		Zadrzewienie ulic i placów miejskich	672.000	5.000				449		nojciową.	
			6	wydatki rzeczowe	68.700	5.000	The same and the s		sees with transcription was ordered post and past over transcription of contrast and over the past over	667.000	M. AND THE THE REPORT OF THE CASE AND THE		
										63.700		Do 5 20 pos.b. W związku z akcją oszczędnościową.	

	1	14	Rudžet dodatkowy							dministrac	jny - swyce	ajny
	Ta. S		Tydatki	Puddet 61 wny preliminow.	W saniejszenie przez *		1	d o á a v zwiekazeni		po wprowad	tu gł/wnego zeniu zmion anych w bud- tkowym przez	objašnienia.
				pierwotnie	Me Be No	We No No		NaRalla	NaRe No	No No No	Wellelle	
			Dalaz Va			1	5					
Va			Pomiary i plany sabudowan.	5.118.300	1.298.900	**************************************		************		3.819.400		
	21		Na pomlary miasta	3.037.000	600.000			AND		2.437.000	aut unit majo auto min dem dem mini mini mini mini	
		2	uposażenie personelu	1.247.000	200,000		П			2.047.000		To § 21 poz.a. Nobec nieobsadzenia 1-go etatu.
		o	wydatki rasczowa i środki lokomacji	370.000	200.000		ı			170.000		po j 21 poz.c. Tramach akcji oszczęd- nościowej.
		G	wypłaty akordowe pracown.za czynności urzędowe na zam - wienia	700,000	200.000		W de			500.000		no 1 11 poz.d.  Tobec mniejszych rob't na rzecz os'b trzecich.
	22		Wiejscewy Urząd Planowania Przestrzennego	881.300	698.900			-		182.400	age age may see age age age and and one	Do 3 22. Nobec przejęcia przez
							E A					Urząd Tojew dzki z dn.1.IV. 1949r. Urządu Tlanowania Przestrzennego.
			Dzisz VI									
AI			oswiata	22.459.000	625.000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	2.527.000	*****	24.361.000		
	23		Spicolnictwo Podstawowe	17.499.800	625.000			2.467.000		19.341.800	s on an victor but we entropy on set we	
		a	wydatki gospodarcze	5.001.600	500.000		-			5.501.600		To 5 23 pos.d.  ramach akcji oszczęd- nościowej.
		0	inventurz eskolny	1.455.900	100.000					1.355.900		Do 1 23 poz.e. Tramach akcji oszczęd- nościowej.
			prenumer ta piam	56.000	25.000		3/2			31.000		Do 9 23 poz.f. W ramach ake, nościowej.

I I

	72	
	в.	æ
	8	- 6
		100

D			1(	Pudset dodat	kowy						Administrac	yjny - swyo	zajny 17
-	De.	-	Poz.	Tydatki.	Budget glowny preliminow.	B u d s	enie przez	*	d o d a t		Sumy budžetu po wprowadze preliminowan żecie dodati	eniu amian nyoh w bud-	objaánienia.
					pierectnie	Me Re Ne	WeRe No		M. H. H.	Wellelle	M. H. N.	W.R.N.	
	YI	23	6	remont szkił podstawowych	4.480.000				2.467.000		6.947.000		Do 5 23 pos.g.  a/Na wamocnienie fun- damentaw w gmachu szkoży Nr 5 przy ul. Psłacowej d 2.000.000." b/Femont central- nego ogrzewania w szkole Nr 3 przy ul. Gdalskiej "137.000." c/Remont szkoży Nr 2 przy ul. Grunwaldzkiej " 30.000." d) Femont czkoży Nr 5 przy ul. Pałacowej " 100.000." e) Remont czkoży Nr 7 przy ul. Viatrakowej " 100.000." e) Remont Przedszko- la przy ul. Je- siennej " 50.000." et 2.467.000."
		260		Wojewidaki Komitet Zydowski D z i a 2 VII					60.000		60,000		Po § 25-c.  Na prowadzenie przedszkola  przez Wojewidzki Komitet ży- dowski subwencja po m 15.000 mies.x4 m. n 50.000
	7II			Kultura 1 Oztuka	1.840.000				1.640.000		3.480.000		
							<b>李特在司马尔里的是对亚</b> 森		and house an on	*****	********		
		29		Doplata do utrzymania teatru Remont teatru	1.690.000				1.5004.000		3.190.000		Do 5 29. Dodatkowo na pokrycie niedoboru teatru.
Contract of the last of the la								1					z 1948r.

	Marine Control of the last	No.	September 1	Service by the property of the property of the party of t		The last of the la		Z (SHI)					
J.			18	Budset dodatkowy							aministracy;	iny - swyczej	7 19
	Dz.		208.	wydatki	Budget grawny preliminow.	Budż zmniejszen	e t			t k o w y	po wprowadze preliminowar żecie dodatk	miu smien weh w bud-	objašnienia.
					pierwotnie	M. R. N.	Welle He		M. R. N.	We Re Ne	M.R.N.	Wellelle	
	AIII			Dziaż VIII	30.015.400	3.409.500		4	83.000		26.693.900		
		31		Utraymanie skużby zdrowia	912.100	6,400	· 多型的对应 电电路向路路	-	***	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	905.700	1	
			ь	wydatki kancelaryjne	26.400	6.400					20.000		po 3 31 poz.b.  Tramach akcji oszczęd- nościowej.
		32		Tydatki na swalozanie choréb społecznych i sakainych	411.400	11.400		-	500 	and also with the later of the	400,000		
			a. '	koszty dezynfekoyjne	50,000	5.000			***		45.000		ramach akcji oszcząd- nościowej.
			o	wydatki rzeczowe	96,400	6.400			-		90,000		Do 2 32 poz.c. ramach akoji ouzozęń- nościowej.
		35		Poradnia Przeciwgruźlicza	5.057.500	1.900.000	ME AND RESIDENCE AND THE REAL PART CASE AND	11			1.156.900	ade plantes and the stay of the stay of the stay of	To 1 35. Wobec przejęcia przez Wy-
1			a	uposaženie personelu	3.107.200	1,428,000	1	4			1.679.200		dział Zdrowia Grzędu Woje- w dzkiego Joradni Przeciw-
			ъ	wydatki rzeczowe	57.800	7.800	The state of	1			50.000		grudliczej.
			6	wydatki gospodarcze	126.400	55.000		4	-		71.400		
			d	inwenturz	220.600	211.800					3,800		
1			7	narsedsia i spraet lekarski	100.000	73.100					26.900		
			0	drocki lecanicae i laborator.	36.000	10,000			-		26.000		
			8	utrzymanie i konserwacja apa- ratu rentgenowskiego	160,000	109.200			-		50.700		
			h	wydatki riżne	6.000	5.700		1			300		
		358		Aparat maloobrankowy	1.483.800	747.900	AND ADDRESS OF THE PARTY AND AND AND AND AND				735.900		
				uposaženie personelu	983.800	262.600					722.200		Tobec przejęcia przez Wydział Edrowia Trzędu Wo- jew dzkiego Aparatu Mako- obrazkowego.

	20 Pudžet dodatkowy									7 27			
1	785.	5	Pos.	Fydatki	Rudžet gřámny preliminow. pierwotnie		enie prses		d o d a t		po wprowadz preliminowa	u głównego eniu zmian nych w bud- kowym przez	objasnienis.
						He Re No	Welle Ne	4	Me Re Ne	We Re No	M.B.N.	WeReNe	
4	III	35	a b	uzupełnienie i remont inwen- tarza	500.000	485.300		4			14.700		
		36		foradnia k rno-Jeneryczna	2.559.700	4.200		Ш			2.555.500		
			0	wydatki gospodarcze	94.200	4.200					90.000		To 3 36 poz.c. ramach akcji onzoząd-
		37		Poradnia Przeciwjaglicza	591.800	2.000			_		579.800		nościowej.
			ь	wydatki rzeczowe	16.900	5.000					14.900		To j 37 poz.b.  Tramach skoji oszczęd- nościowej.
		38		oradnia Przeciwreumatyczna	836,600	3.600		Ш			833.000		nagatana?•
			ъ	wydatki rzeczowe	15.700	1.700			190 Aug 100 Aug		14,000		Do 5 38 poz.b.  Framach akcji oszczęd-
		39	0	wydatki gospodarcze	26.900	1.900		N.			25.000		nościowej. To 5 38 poz.c. W ramach akcji oszczęd-
	3	39		oradnia Szkolna	5.902.500	14.000		U			5.888.500		nościowej.
			b	ydatki rzeczowe	62.600	8,000		2 4	AND THE RESIDENCE OF THE PARTY		54.600		no 5 39 poz.b. Tramach akcji oszczęd- nościowej.
				nydatki gospodaroze	136.000	6.000					230.000		To 3 39 poz.c. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
	42		. 7	taoja Opiski nad Matką i Zieckiem	3.614.900	9.400			38,000		3.693.500		
			0 0	ydatki rzeczowe	41.800	3.000			AND THE REST CO. CO. SALE AND THE PARTY CO.	ee a to reto diffe salis one yeth rittle salis was ned	38.800	ente ente esta esta esta esta esta esta esta es	To § 42 poz.b.  Tramach akoji oszczędno- ściowej.
		0		ydatki gospodarcze	146.400	6.400		-			140.000		To 5 42 poz.c. Franach akcji oszczędno- ściowej.
			31	rodki lecanicze	12.000		37,000	4	88-000		100.000		Do 3 42 poz.e.  związku z koniecznością wydania większej ilości lekars

Con.	-			DOD SEADOR	<b>阿克默西湖</b> 孔									
Dz. §		5	Poz.		Bidžet gliwny preliminow.	B u d ż zmniejszen		4 ,	d o d			po wprowadze preliminowan zecie dodati	miu zmian weh w bud- www.przez	objainienia.
					piermotnie	No Re No	W.R.N.		Me Re No	. 17	· R. K.	MeReRe	Wo Ro No	
	VIII	420		. Poradnia Ogilna	2.313.300	500,000		*	-		nation with party real staff on	1.813.300		To 1 42a. Tobec uruchemienia porad-
			B	uposaženie personelu	1.551.800	500,000						1.051.800		ni nie z początkiem roku budż., lecz l. IV. 1949r.
		45		Utrzymanie plant, kwietników i zielekośw publicznych	2.809.800	60,000			2000 2000 (200) (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (200) (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (200) (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (2000 (200) (2000 (2000 (200) (2000 (2000 (2000 (200) (2000 (2000 (200) (2000 (200) (2000 (200) (2000 (2000 (200) (2000 (200) (2000 (200) (2000 (200) (200) (2000 (200) (200) (2000 (200) (2			2.749.800	may and and any one of one one one of the	
			C	wydatki rzeczowe	597.600	50,000			-			547.600		oszcządnościową.
				Park 3-go Naja /Swierzyniec/	496,200	10.000			-			486.200		no 3 45 pos.e. W ramach akoji oszczęd- nościowej.
		45		Utrzymanie ezaletíw publiceny	on 809.600	150.000			300			659.600		
			2	utrsymanie ozaletu przy ul. Logionowej i Siennym Rynku	248.900	150.000		N				98.900		To 3 46 poz.a.  Tramach akcji oszczęd- nościowej.
				Deial IX										
	IX			Opieka Społeczna	33.590.400	4.065.000	*********	字 条	6.995.00	0	*******	36.520.400		
		43		Topłata do Miejakiego Zakła- du Opieku czego	20.316.000	2.725.000			1000 100000 000 000 000 000 000 000	MIN STOLEN CO. 100		17.591.000	ON THE POST STATE	
				Miejski Zakład Opieku czo-Wy- chowawczy dla Dziewczynek Wr l w Supraślu	6.354.900	725.000						5.629.900		Do 5 49 poz.a. Stopownie do budżetu Sakładu OpiekTychowawcz. dla Szieczynek w Supraślu.
				Tom Dziecka dla Chłopolw w Choroszczy	6.041.000	2,000,000		A COLUMN TO SERVICE AND A COLU	-			4.041.000		Do § 49 pos.e. Stosownie do budž. Domu dla Chłope'w w Choronzozy.
		50		Ma utrzymanie wychowankiw w Zakładach pozamiejskich	350.000			-	30.00	0		380.000		To 6 50.  Codatkowo na utrzymanie w specjalnych Zakładach po- samiejskich wychowanków Miejsk. Domów Tziecka.
				A STATE OF THE STA		STATE OF THE PARTY OF		111-1	1-1-17			30 20 12-12-12		

	24 Sudset dodatko	wy .						mmana stacy j	ril - sulpraft	25
Dz. 5 2	oz. Wydatki	Budget glowny preliminow. pierwotnie	Budże zmniejszem		4 *	d o d a s	t k o w y	preliminowa	u głównego eniu zmian nych w bud- kowym przez	objašnienia.
		Trans un arran	E.R.N.	W.H.N.		Nellelle	Wallella	H. H. N.	Wellelle	
IN 56a	Tojewidski Komitet Lydowski	AND THE PERSON NAMED AND THE P			A	360.000		360.000	Military and the contract of the pass and	Do 5 55a. Subaydium Tojewidskiemu
55	Topiata do utrzymania Niej-									Komitetowi żydowekiemu na u- trzymanie Domu Starców /25 o- sób/ po n 30.000 miesięcz- nie z 12 mies. st 360.000
	skiego Domu Starośw	440.000	300.000					140,000		Tosownie do zmian doko- nanych w budżecie dodatkowym Tomu Starciw.
57	Poplata do utrzymania Kuchni Nr 1 i Domu Toclegowego	2.237.000	1.040.000	TO PAY THE SEC AND ADDRESS OF THE SEC AND			THE REST CO. SEC. AND SEC. SEC. SEC. SEC.	1.197.000	which they are a relative of the state of th	Do 57. Stocownie do zmian dokona- nych w budż.dodatk. Kuchni Nr 1
57a	Doplata do utrzymania Kuchni Mr. 2-przy ul. Dienkiewicza				N.	700.000	and the second s	700,000	ally that also had not only one that the only page	To 5 57a.
					3 4					ni Nr 2 przy ul. Tienkiewicza Nr 79. przejątej od Miejskiego Komitetu Opieki Społecznej.
59	nanie opieki nad dorostymi	1.119.000	and the property and th			35.000	A NEW YORK THE THE WAY THE THE THE THE	1.154.000		
	h ewakuacja ubogiej ludności	40,000				35.000		75.000		okazał się niewystarczajecy.  Teliminuje się dodatko- wo i 35.000
55	Kafe w mineta w espital.miejsk		and the same and any state over and out the sign			770,000		2.786.000		
b	Sapital Skirno-Veneryczny	244.000				50,000		194.000		Wobec wickszej ilości ubo- sich chorych-lecz cych się na cost miasta.
· ·	capital Dr 4 P.C.K.	480.000				720.000		1.200.000		o 65 poz.d.  Tobec wi.kezej ilości u-  bogich chorych lecz cych  wię na koest miasta.

			wong a color	-						Dumy budžetu		1 4 8
Da.	. 5	Poz		Pudiet gliwny preliminow.		d ž e t senie przez	¥.	dodat swiększeni		pe wprowads preliminowan secie dodatk	eniu zmian ych w bud-	objašnienia.
				pierwotnie	Ma Ra No	WeReNe		(Melle Ne	W.R.N.	Me Ne Ne	W. H. H.	
IX.	66		Koszty leczenie ubogich miesz- kadośw miasta w Szpitalach i				3			£ 200 000		
			Zakładach pozamiejskich	1.000.000	ands to you and one can not up not the one	AND THE REAL PRINCIPAL PRI		5.100.000	\$ 100 Mg 100 Mg 100 Mg 800 MG 100	6.100.000	N 10-100 WE NO TO THE OWN THE OWN	
		a.	koszty leczenia umyelowo-cho- rych	700.000				4.700.000		5.400.000		reliminowany kredyt na leczenie umysłowo-chorych został wyczerpany. rzecięt- na należność szpitalowi za leczenie umysłowo-chorych wynosi do m 450.000 mies., co w stosunku rocznym około a 5.400.000 Preliminowano w budż.głównym a 700.000 ledatkowo i 4.700.000
		6	koszty leczenia w szpitalach pozasiejskich	200.000			**	100.000		300.000		reliminowany kredyt o- kazał się niewystarczający. Preliminuje się dodat- kowo i 100.000
		0	Mojewidzki Dzpital Gruśliczy	100.000				300.000		4cn.000		Preliminowany w buda.  kredyt w Tojew. Espit. Gruslics  został wyczerpany. Poczny  wydatek wyniesie n 400.000  Preliminuje się  dodatkowo n 300.000
						The state of the s						
X.		(ist)	Popieranie rolnictwa	854.200	50.000			***************************************	******	804.200	************	
	70		Sporzadzenie spisu gospodarsta rolnych i zwierząt gospodarcz		40.010			miles	100 mg	40,000		Do 5 70. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
	74		Dozir weterynaryjny	576.200	10.000					666.200		1000200030
		6	wydatki rzeczowe	109.800	10.000	THE RELATIONS AND ADDRESS OF THE PART OF T				99.800		Do 5 74 poz.b. 7 ramach akcji oszczęd- nościowej.
		11/2			1000							

Dz.		los.	Tydatki.	Rudset gliwny preliminow. pierwotnie	Budé zmniojeze	e t	dodati zwiękosenie		po wprowadze preliminowar żecie dodatk	miu zmian weh w bud-	
				brasua ente	NeWe Ne	To Ro No	No No No	Wellalla	No Ro No	W.R.N.	
III	Sca		Na poprawę komunalnych warun- k w bytu klasy robotniczej				5.100.000		5.100.000		Preliminuje się dodatkowo n zakup suta i sprzętu pożar- niczego st 1.550.000 Do 5 80a.
	31a		Areast Niejaki				374.400				nicach robotniczych.
			uposazenie personelu				74.400				Do 5 Sla poz.a.  1 st.dozorca IN gr.upos. d 11.000  3 dozorciw N gr.uposaż. "30.000  1 kucharka I gr.uposaż. "10.000  1 kancel. N gr.uposaż. "10.000  1 kancel. N gr.uposaż. "10.000  1 4.400
		Ъ	wyčatki rzeczowe				80.000				To 7 Bla poz.b. Pościel-materace i poduszki a 60.000 Inventarz i urza- dzenie kuchni " 20.000
		0	remont lokalu				220.000				To 9 81a poz.c. Ta przeprowadzenie remo tu zgodnie n kosztorysem
			7 2 1 A 2 7777 	1.203.000		*******	6.000				
- 1	82a		owarzystwo Przyjaśni Polsko- adzieckiej				8,000				Do 9 32a.
											Składka roosna z 8.00

		3	Pudzet dodatk	owy						admin	Letracyjny	- nadzwyczajny 33
Dz		oz.	Tydatki	Budset glowny preliminow.		z e t enie przez	*	dodat zwiększen		Sumy budžete po wprowadse preliminowa	eniu smian avch w bud-	
				pierwotnie	M. R. N.	W. H. W.	1	1		żecie dodati	cowym przez	
			Nadzwyczaj	n e 115.649.00	() 			22.000.000	W. R. M.	M.R.N.	We Re No	
			Roboty interwencyjne					22.000.000		22.000.000		Do S 111.  Ha roboty interwencyjne na terenie miasta:  1. Oczyszczenie rzeki Białej.  2. Odgrusowanie koszar Trau- gutta.  3. Odgrusowanie Hotelu "Mitz".  4. "Domu Tziecka w Zwierzyńcu. ul. Tabrycznej i ul. Wąskiej. Domu Spółdz.  7. Mykopanie kabli ul. Lipowa.  8. Burzenie dom/w rźnych.

BUDZET DODATROWY

. . . . . . .

m. Białegostoku

na rok 1949

DOGEODY.

Budžet dodatkowy	AND AND ASSESSED.					Administracy	rjny - zwyc	zajny 37
Dz. § Poz. Dochody	Budżet główny preliminow.	Budże zmniejsze zwakinima		zwiekszer	t k o w y	Sumy budżetu po wprowadze preliminowan żecie dodatk	głównego eniu zmian nych w bud- cowym przez	
	pierwotnie	M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.N.	
Ogóżem	319.177.000	7.891.000		114.351.600		425.637.600		does the second the second
Zwyczajne	203.528.000	2.622.000		92.351.600		293.257.600		
Dziaż II								
II Przedsiębiorstwa komunalne	1.511.000	822.000				689.000	tals cases rectar seath seath cases diags error access rectar as rectar seath rectar seath rectar reds seath rectar	
3 Czysty zysk z przeds.miejsk.	1.427.000	822.000		100 CES 100 LES 600 CES 100 SES 100 SES		605.000		
d zysk z Hotelu Miejskiego	1.295.000	822.000				473.000		Do § 3 poz.d.  Wobec zwiększenia wydat- ków na zakup inwentarza,kon- serwację urządzeń itp. w budż. Hotelu zysk zmniejsza się. /patrz budżet dodatkowy Hote- lu na 1949 rok/.
Dsiak III								
III Subwencje i dotacje	15.992.000	-		77.800.000		93.792.000		MORE AND ADDRESS OF THE PARTY O
Ba Dotacje na polepszenie komu- nalnych warunków bytu klasy pracującej		*** con de del con de del dir «** «** de de	este cirio del resi can con este cirio coè cap can	77.800.000		77.800.000		
a dotacje Kancelarii Rady Pań- stwa				39.500.000		39.500.000		Przyznano przez Kancelarię Rady Państwa dotacje na polep- szenie komunalnych warunków bytu klasy pracującej: 1.na doprowadzenie wody do domów ro- botniczych /patrz wydatki Dz.II § 9b poz.b./ z 9.400.000 2.na ułożenie chod- ników /patrz wy- datki Dz.V § 17a/ 225.000.000 3.na doprow.wody /patrz wyd.Dz.V § 17a/

TO THE

STREET, STREET,	
	36.43
0 17	367.53
~~	0.2

H	1 55		38 Budžet dodatkowy							NAME OF THE OWNER, WHEN		98
		3	30 Budžet dodatkowy						Adminis	tracyjny - sv	vyczajny	
D	z. §	Pc	z. Dochody	Budżet główny preliminow. pierwotnie		ż e t nie przez		o d a t l ększenie		Sumy budžetu po wprowadze preliminowan žecie dodatk	niu zmian	Objaśnienia
1			× × ×		M.R.N.	W.R.N.		. R. N.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.N.	
I	11 8	a k	na rement doméw robotniczych				38.	300.000		38.300.000		Do § Sa poz.b.  Przyznano dotacje z  Funduszu Gospodarki Miesz- kaniowej:  1.z Funduszu  Lokalnego z 7.800.000  2.z Centralne- go Funduszu  Gospodarki
			Dalak IV									Mieszkan. " 30.500.000  # 38.300.000  /patrz wydatki Dz.II § 9b  poz.a/
I	V		Zwroty	2.121.000	COLD COLD COLD COLD COLD COLD COLD COLD	***********		310.000		2.431.000		
	12		zwrot od osób i instytucyj pry- watnych	590.000	<b>थ</b> एक का का का का का का का	one can can out one for an one can be san an	200,000 000 00	310.000	is copy view view device could have view and once their reserved.	900.000	and the control color color to the color color	
		d	zwrot kosztów za różne druki zwrot za druki Biura Ewidencji	100.000				100.000		200.000		Do § 12 poz.d.  Do 1.X.1949r. wpżynężo  zż.131.150 Przewidywany  wpżyw za ostatnie 3 mies.  przeszko zż.70.000  razem z 200.000
			Ludności	290.000				210.000		500.000		Do § 12 pez.e.  Do 1.K.1949r. wpłynężo  zł.393.935 Przewidywany  wpływ za ostatnie 3 mies.  okożo zł.120.000  razem zł 500.000

4		40	Budżet doda	tkowy						Admini str	eacyjny - zw	yczajny 41
2	8. 5	Poz.	Dochody	Budżet główny preliminow. pierwotnie	B u d ż zmniejszeni	San Paris and the san I have been san in the	2	d o d a t więkssenie	przez	Sumy budżetu po wprowadze preliminowar żecie dodati	niu smian yeh w bud- owym przez	objaśnienia.
				brezwaene	M. R. N.	W. R. N.		M.R.N.	W. R. N.	M.R.N.	W. R. N.	
400			Podatki samoistne	45.855.000	1.800.000		12	.350.000		56.405.000		
400	1						12.5	.000.000		17.000.000		
	45		Podatek od lokali	15.000.000		entro risto estro estro sono sono cono cono cono cono cono con	G. 00 00	CONTROL OF THE CONTRO		galle from a fill a moto many costs costs costs costs moto moto moto and	2	Do § 45.  Do 1.X.49r.wpłynęło  12.294.972  Za ostatnie 3 miesiące r.b.  przewiduje się wpływ około  zt 5.000.000 czyli dodat-  kowo zt 2.000.000
	44	3	25% zaliczka na podatek od nieruchomości				× 1	.500.000		5.500.000		Do § 44a.  Do dn.l.X.49r.wpłynężo  zt 4.793.835  Za ostatnie 3 mies.r.b.  przewiduje się dodatkowo  okożo zł.800.000  razem zt 5.500.000
	48		Podatek konsumcyjny	6.000.000				2.300.000	के कहारी जाको अंकट करून ताहक सामा आहा जाको हाटले कर	8.300.000	eric den unte sent part que rest note etre este rest	Do § 48.  W okresie 9 mies.r.b.wpky nęko zł 7.054.971 Przewidywany wpkyw za ostatnie 3 mies.r.b.zł 1.000.000 razem zł 8.300.000
	49		Podatek od plakatów, szyldów 1 anonsów	250.000		नोक क्रांतरण कर तथ तथ का का वा वा वा	CO COST CO	450,000	n arm new year outs outs data was was out	700.000		Do § 49. Do dnia 1.X.49r.wpkymęko :-
	50		Podatek od publicznych za- baw i widowisk	4.200.000	ang		600 600 s	800.000		5.000.000		2 728.968 Do § 50. = Do dnia 1.X.49r.wpkynęko
												# 4.188.373 Za ostatnie 3 mies.r.b. przewiduje się wpływ zł.800.000 Razem # 5.000.000
	51		Podatek od psów	700.000			4	1.300.000		2.000.000	ाक स्टाप्ट क्यान करने नामी नामी नामी वस्त्री स्टाप्ट क्यान नामि नामी	Do § 51.  Do dnia 1.X.49r.wpłynęko  zt 2.027.240

TWO .

AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF				The second second	II.				
1	Budžet dodatkowy						Administrac	yjny - zwyc	AND THE STATE OF T
Dz. § Poz	. Dochody	Budžet gžówny preliminow. pierwotnie	zmniejsz	d ż e t	d o d a zwiększeni:	t k e w y a przez W.R.N.	Sumy budżetu po wprowadze preliminowan żecie dodatk M.R.N.	niu zmian	Objaśnienia
		3 6 6	M.R.N.	W.R.N.	40,80,80	10 * * *	1.200.000		Do § 53.
X 53	Podatek od napoi chłodzących	3.000.000	1.800.000	0.4.1.6.	200 and 100 an	න යන යන ගෙ ලකුණ සැය යන යන සහ සහ (			zt 1.013.557 Za ostatnie 3 mies.prze-
									widuje się zt 200.000 Razem zt 1.200.000.
	Dziaż XI	la magazia							
XI	Régne	6.260.000			1.891.600		8.129.600		
63	Funduez Teatralny				791.600		791.600	n ann aire san ann ann ann ann ann ann ann ann	Do § 63.
		* *							Na częściowe pokrycie wydatków związanych z utrzy-maniem Teatru przewiduje się Fundusz Teatralny w wysoko-ści z 791.600
57	Grzywny z nakazów karnych	1.740.000	100 cm cm cm cm cm cm cm		1.000.000		2.740.000	8 cm cm cm est cm cm cm cm cm cm cm	Do § 57. Do dnia 1.X.1949r. wpky-
					*				nęko zt 2.419.016 Za ostatnie 3 miesiące r.1 przewiduje się okoko zt 1.000.000 Razem zt2.740.000
		- There			100.000		100.000		
60	Dochody nieprzewidziane								Do § 60.  Do dnia 1.X.1949r.  wpłynężo zt 100.558

				WIE .					
Budžet	dodatkowy						Administracy	jny - nadzu	vyczajny 45
Dz. § Poz. Dochody	Budżet główny preliminow.	B u d			o d a t .ększenie		Sumy budżetu po wprowadze preliminowan żecie dodatl	eniu zmian nych w bud-	Objaánienie
	pierwotnie	M.R.N.	M.R.N.		R.W.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.N.	
Nadzwycz	ajne 115.649.000	5.269.000		22	.000.000		132.330.000		
D z i a ż IV					A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH				
IV 119 Pożyczki	5.269.000	5.269.000	30000000000		ness cress com com criss com			con casis aline mass has well ones little date has with class core with right later case case case ones class	Do § 119. W budžecie miasta na rok
				200	gan , ham				1949 na pokrycie nielimito- wanych środków do wykonania
									Planu Inwestycyjnego zostały przewidziane pożyczki:
									1.Na budowę szkoły Podstawowej na
									"Wygodzie" Państwo- wy Plan Investycyj-
				A September 20					ny Cz.21 Dz.9, Roz- dział 2, tyt.inw. Nr 1318/21/12 zt 5.000.000
									2. Na budowę garaży Cz.21 Dz.4 Roz-
									dział 1 § 1 tyt. inwest.558/21/1 " 164.000
			*						3. Na ogrodzenie ementarza wojen-
				The second					nego w Zwierzyń- cu " 50.000
				71					4. Na zalesienie części terenu "Zwierzyniec" " 55.000
									zt 5.269.000
									Z uwagi na to,iż w/w po-
									życzek Zarząd Miejski nie uzyskał, przewidywany wpływ
Dota disconnection		The state of		1	200 000				z tego tytułu skreśla się.
106a Roboty interwencyjne	स्था भारत त्यांत्र मात्रा व्यापी व्यापी स्थाप	ल तर्क रहा वक्क वर्क रहा रहा तक हा रहा है है	Displacement and and only the copy colleges	ABI CAS AGE OF BUY OF	000.000	OR THE THE THE THE THE GRAPH OF THE CAN PHY	A THE SHE AND AND AND AND SHEET THE THE SHEET AND	and the tree cost that sale uses the tree took and turn	Do § 106-a.  Dotacje Ministerstwa Opie- ki Społecznej na roboty inter-
				4 4					wencyjne na terenie miasta.
				1183					
	Want - Lindson	The same of the	in the same of the	1			The River		

Dz.	Nazwa działu	Budżet główny 1949r.	Budżet do	datkowy	Razem	Dz.	Nazwa działu	Budżet główny 1949r.	Budżet do	oda <b>tkow</b> y	Razem
			mniejszony	zwiększ.					zmniejsz.	zwiększ.	
I	Zarząd Ogólny	43.231.000	438.000	1.903.200	44.696.600	I	Majątek komunalny	12.908.000	-	-	12.908.000
II	Majątek komunalny	8.793.200	830.000	48300.000	56.263.200	II	Przedsiębiorstwa komunalne	1.511.000	822.000	400	698.000
III	Przedsiębiorstwa komunalne	6.000.000			6.000.000	III	Subwencje i dotacje	15.992.000		77.800.000	93.792.000
IA	Spłata długów	1.078.200	010 600	05500 000	1.078.200	IIIa	Subwencje z Samorządowego Funduszu Wyrównawczego	100000.000	-	310.000	100000.000
V	Drogi i place publiczne Pomiary i plany zabudowy	27.517.600 5.118.300	1298.900	25500.000	3.819.400	A	Z w r o t y Opłaty administracyjne	7377.000	-		7377.000
VI	Oświata	22.459.000	625.000		24.361.000	VI	Opłaty za korzystanie z u rządzeń miejskich	9504.000	-	-	9504.000
VIII	Kultura i sztuka Zdrowie publiczne	1.840.000	3409.500		26.693.900	VII	Doplaty	2000.000	-		2000.000
IX	Opieka społeczna	33.590.400	4065.000	6995.000	36.520.400	VIII	Udział w podatk.państwow.		-		
X	Popieranie rolnictwa	854.200	50.000	-	804.200	IX	Dodatki do podatk.państw.	-	1. 7.	7.0	
XI	Popieranie przemysłu i i handlu	5.308.400	504.200			X	Podatki samoistne	45855.000	1.800.000	12.350.000	56.405.000
XII	Bezpieczeństwo publiczne	16.518.900	10.000	-		XI.	R 6 ż n e	6260.000	-	1.891.600	8.129.600
XIII	Różne	1.203.000	-	-	-						
	Razem zt	203528.000	11441.200	95,901.800	287988.600	183	Razem zt	203528.000	2.622.000	92.351.600	293257.600
	Wydatki nadzwyczajne zt	115649.000	-	22000.000	137649.000		Dochody nadzwyczajne zt	115649.000	5.269.000	22.000.000	132380.000
	Ogółem zt	319177.000	11441200	117901800	425637.600	03.1	Ogółem zt	319177.000	7.891.000	114351.600	425637600
			THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRE		CONTRACTOR DESCRIPTION	A Comment	Prezydent miasta	The same of the same of	The second second		

Naczelnik
Wydzielu wansów
R Wraczwieki

Władysław Tomaszewicz

BUDIET DODATEONY

SEPITALE MISJORION

m. Biażagostoku

AX

na rok 1949.

	5	2	Pudzet dodati	towy					Ospitali	Mojekich	55
Da.	200	Poz.	"ydatki	Budžet gł wny preliminow. pierwotnie	Buds zmniejszen		dodat zwiękezenie		oumy buddetu po wprowadze preliminowar żecie dodatk	niu smian nych w bud- nowym przez	objadnienia
				DYGLAG FRY A	N. W. M.	Valle No	Me Re No	W. H. H.	MeHeHe	Welle He	
	lic.	-	Tydatki	169.869.000	15.608.600		15.863.600		170.129.000		
A		1	Sepital Miejaki Sr 1	55.302.000	3.000.000		3.000.000		55.302.000		
			Otrzymanie budynkiw oraz po- mienzczeń i urządze wewnętra nych				376.000	***********	4.788.000		
	122	2	Strzymanie budynkow	4.412.000		40 -49 PM 400 100 PM 400 100 100 100 100 100 100 100 100 100	376.000	a man man come and with which district from the	No. and property of the same rape with the regularity of the	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO PERSONS	
		8	rement i ubezpieczenie budyn- k'w od ognia	1.794.000			276.000		2.030.000		Do 3 122 poz.a. W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		0	inventarz	805,000			100.000		905.000		Do § 122 poz.c. Tramach akoji oszczędno- ściowej.
	1		Lecaenie i utrzymanie chorych	45.108.600	3.000.000		2.624.000		44.732.600	- 一	
	120	5	Tydatki osobowe	15.121.400					15.121.400		
			uposazenie personelu lekar- ekiego	4.190.500					4.190.500		Do 5 126 poz.a.  Uposašenie lekarzy za dy-  žury nocne  zł.82.500 m 12 m 990.000  Ubezpiecz.Społ. " 217.800  n 1.207.800
	107			50 007 000	3 000 000		0 504 000		29.611.200		The state of the s
	127		Sydatki rzeczowe środki lecznicze	29.987.200		per use our less use any mir sin any mir	2.624.000	A COLUMN CONTRACTOR CO	14.651.000		Do 9 127 poz.b.
						21 2 7					Eredyt sbedny.
		c	na nabycie i reperację poście li i bielizny	908.700			400,000		1.308.700		To 5 127 pos.c.  Tobec konieczności naby- cia większej ilości bielizny i pościeli.
			wydatki gospodsrese	1.760.000			400.000		2.160.000		Do § 127 poz.d.  Zwiększone wydatki na pranie bielizny i utrzywanie czystości w szpitalu.
The Contract of the Contract o			Date of the Control o			The state of the state of			A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Ly Comment	Light was to be a second of the second of th

-47

-	No. of Lot	No lease	THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE				THE REAL PROPERTY.		Carles de la Carle			
1			54 Pudžet dodutkowy							Sepitali	Miejskich	55
	. 9	Do	z. Tydatki	Audzet greliminow. preliminow.		d 2 e t		dodat zwiększenie		po wprowadze preliminowa żecie dodati	eniu zmian nych w bud- towym przez	objadnienie
					NaRaNa .	W.R.W.		M. R. No	W. H. H.	MaRe No	Welelle	
	A 12	7 0	na nabyoie i reperacje narzę-		The second							To N 127 poz.e.
			dzi, aparatiw i przyrządów lekarskich	500.000			+	1.000.000		1.500.000		przyrząd w i narzędzi le- karekich.
		£	utrzymanie gabinetu rentgen fizjoterap.	360,000				425.000		784.000		Preliminowany kredyt oka- zak się niewystarczaj cy wobe
		32		200,000				400.000		600.000		dužej ilości prześwietle:  aparatem Toentgena oraz oraz chorych korzystających z fizykoterapii.  To 127 poz.h.  Na uzupeżnienie biblio- teki szpitalnej i wydatki kulturalne.
	0		Sapital Nr 2 Ok rno-Vener.	10.000 000				300.000	Charles of the Control of the Contro	10.850.000		
				42.000,000 THE WINDS	300.00			300.000	*********	12.850.000	*********	
			Utrzymanie budynkiw oraz po- mieszcześ i urządześ wewnętrzn.	2.532.500	-			242,000		2.774.500	a min was the second was not seen an own	
	13:	2	Utrzymanie budynków	2.532.500				242.000		2.774.500	A COLUMN SAN AND RESIDENCE CON SAN SEC SEC.	
		The state of the s	remont i ubezpieczenie budyn-	1.670.000			1 1	200.000		1.870.000		Do 3 132 poz.a. Przebudowa komin'w.
		5	komorne	60.000				42.000		102.000		7/8 umowy at 102.000
			Gospodarstwo Sapitalne	378.700	300.000					78.700		
	133		Utraymanie stajni i taboru	312.700	300.000	757777774866				12.700		20 5 233.
				A THE COLD AND AND AND AND AND AND AND AND AND	THE COLUMN TWO THE SECTION AS THE COLUMN TWO	and the collection on the control of the collection of						niu konia.
			Leczenie i utrzymanie chorych	7.695.000	*			58.000		7.753.000	*******	
	137		Wydatki rzeczowe	4.107.500				58.000		4.165.500		The second secon
		8	r / 2 n e	60.000	- The control of the	and the end only took only the cole lake and	4	58.000		118.000		Do § 137 poz.g.  Da uzupełnienie biblio- teki ezpitalnej i wydatki kulturalne.

The same of	-	استوليه	TENNI.			With the Till State				The second second	The second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a section in the second section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the s	The state of the s
T				Budset dodat	coay					Sepitali	siejskich	D.
Da	. 5	2	56	W - 4 a + b 4	Budset glowny preliminow.	B u d ž zmniejazeni		d o d zwiększen	a t k o w y	po wprowadze preliminowa preliminowa preliminowa	nych w bud-	
					pierwotnie	M. R. N.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.	W.H.N.	
				Delete C								
C C				Szpital Hr 3 - św. Hocha	56.207.000	2.896.000		2.896.000		56.207.000		
				Utrzymanie budynków oraz po- mieszczeń i urządzeń wewnątrzn	. 3.651.800			1.196.000		4.847.800		
	24	12		Utrzymanie budynkiw	3.651.800	\$200) The paint with the first head of the company of the paint and the	and the same that the same are the same that	1.196.000	Company of the Compan	4.847.800	100 2-00 MC COD COD COD COD COD COD AD	
			8	remont i ubezpieczenie budyn- kiw od ognia	712.000			50.000		762.000		Do 3 142 poz.a.  Zaopatrzenie i obmurowanie 38 okien i 4 drzwi w budynku admin.po = 1.000 za otwir nadmurowanie 2 ko- minów á zz.4.000 " 3.000
			c	inventarz	653.800			1.146.000		1.799.800		# 50.000  To § 142 poz.c.  48 ezt.krzesek  å # 1.470 # 70.560  2 taborety meta- lowe na árubie å  # 6.000 # 12.000  1 st/k opatrunk  operac. # 48.200
												2 parawany met.  \$ 22.9.480 " 18.960  2 stoliki do prze-  wożenia strawy  \$ 22.15.140 " 30.220  4 szafy zwykłe  \$ 22.17.500 " 35.000  1 szafa do biblio-  teki lekarskiej " 75.000  170 m.chodnika  150 sm.szerokości  \$ 3.500 " 595.000  140 m.chodnika  szer.90 om. \$  \$ 1.500 " 210.000  102 szt.drutów  z kóżkami na śru- bach do chodni-  ków \$ 1 500 " 51.000  21 1.145.940

T				58 Tudiet dodatke	way						espitali	Miejskich	
			020	Tydatki	Rudžet główny preliminow. pierwotnie	Bud s zmniejszer	is przez		dodat swiqkezenie		cumy budget po wprowadz preliminowa žecie dodat		objašnienia
-					Draimo eura	M. R. H.	W. R. N.		M.R.N.	W.R.N.	H.R.H.	W.R.N.	
	C			Leczenie i utrzymanie chorych	45.685.200	2.895.000	*****		1.700.000		44.489.200		
	14	5		Wydatki osobowe	15.041.700	300,000		r	300.000		and the same of the same of the same of the same of	ESS AND REAL PORT AND REAL PROPERTY.	Do 3 146 poz.a
			3	uposaženie personelu lekar- skiego	4.267.500				300.000		4.567.500		Tynagrodzenie lekarzy za  dyżury nocne  # 81.000 x 12 # 972.000.  Ubesp. Społeczne" 213.840.  # 1.185.840.  Freliminuje się  dodatkowo # 300.000.
		3		uposażenie pielęgniarek i eżużby salowej	10.073.100	300.000					9.773.100		Do 5 146 pos.b. Tobec nisobsadzenia wazystkich statów.
	14"			Wydatki rzeczowe	30.643.500	NAME OF THE PARTY	THE SECOND STREET, SECOND SECO		1.400.000		29.447.500	gas one was not the risk too risk one and	
				Arodki lecznicze	16.425.000	2.596.000		**			13.829.000		Na podstawie wykonania budzetu za pierwsne 9 mies. r.b. okazało się,iż preli- minowany kredyt jest wygó- rowany.
		c		nabycie pościeli, bielizny i odzieży	256.000				1.000.000		1.256.000		Sco m. welwetu na 100 szlafroków dla chorych á sz.800 m 400.000. 150 m. bubryku na szlafroki dla chor. á z 1.000 "150.000. 450 m. pkótna na prześcieradka á m 260 "117.000. 1300 m. pkótna na uszycie koszul dla chorych á z 160 "208.000. za uszycie szlafro- ków á z 300 "45.000. za uszycie 200 prze- ścieradek á z 50 "10.000. za uszycie 400 ko- szul á z 150 "60.000. za guziki, tasiemai i nici "10.000.000.

	THE STATE OF THE S	6	2 Budžet dodatkowy							Spitali )	Miejskich	
Ds.	5 2		Wyastk1	Budžet gžówny preliminow.	B u d ż zmniejszeni			dodat zwiększenia		Sumy budžetu po wprowadze: preliminowan žecie dodatki	niu smian yoh w bud-	Objadnienia.
			pierwotnie	Me Re No	W.R.N.		MeReNe	W.R.N.	Me Re Ne	W.R.N.		
D	256	ъ	środki lecznicze	12.240.000	5.612.000		914			6.627.400		Preliminowany w budżecie głównym kredyt na środki lecznicze nie zostanie wy-korzystany. Różnicę prze-nosi się na pokrycie in-nych koniecznych wydatków.
		c	na nabycie i reperację poście- li, bielizny i odzieży	63.000				37.000		100.000		Do § 156 poz.c.  Wobec konieczności na- bycia większej ilości po- ścieli i bielizny.
		d	wydatki gospodarcze	60.000				100.000		160.000		Do § 156 pos.d.  Dodatkowo na pranie bielizny i utrzymanie czy- stości.
		•	narzędzia, aparaty i przyrządy lekarskie	4.317.300	3.800.000		*   *			517.300		Do 5 156 pos.e.  Wobec przydzielenia Szpitalowi przez Min.Zdro- wia potrzebnych narzędzi, aparatów i przyrzędów le- karakich-preliminowany kre- dyt okazał się zbędny.
		h	r 6 2 n e	98.000				32.000		130,000		Do § 156 poz.h.  Na uzupełnienie biblio- teki espitalnej, wydatki kulturalne itp.
	257		Poradnia Specjalistyczna				***	260.000		250.000		Do 5 157.  Foradnia czynna od  1.VI.1949r.  Wynagrodzenie lekarzy  i personelu pomocniczego  m 30.200 x 7 m 211.400  Ubezp.Społeczne " 48.600  m 260.000

					SALES SALES SALES								
	TTM.		Buddet dodatk	owy						A STORY OF THE PARTY OF THE PAR		li Miejekich	
Dz.	5 1	02.	Dochody	Budžet gkówny preliminow. pierwotnie		å e t enia przez				tkowy przez	Sumy budżet po wprowadz preliminowa żecie dodat	u głownego eniu zmian nych w bud- kowym przez	objašnienia.
					M. R. N.	W.R.N.		M. R	·No	W. R. M.	M. R. N.	W.R.N.	
			Dochody	169.869.000	### 100 mm m			260.	000	वको उद्या तथा तथा तथा प्रति प्रति वर्षा वर्षा वर्षा वर्षा	170.129.000	ब्रोड कार क्षेत्र पर्वा जान जान वान क्षेत्र वान क्षेत्र	
			D z i a k				ı				LILLIA	And E	
D			Szpital Miejski Sr 4	45.510.000				260.	000		45.770.000	*********	
	57		Poradnia Specjalistyczna	COLUMN CO	and and only only only and only and only			260.	000	constitution of the second	250.000	the case and their same case often take their safe total	Do 5 157.
							ı						Wpływy s Poradni Spe- ojalistycznej przy Szpita- lu Nr 4.
							*						
							Î						
												i e uh	
		1											
							4						
		136		(haire)									
		Jan.											

BUDZET DODATKOTY

Zakładów Opiekuńczych

m. Blalegostoku

na rok 1949

	10
6.2	E B
2	75.52
B 1	- 11
4 0	0.7

2	Sale	ad	500	oni	eku	ezy	ch	
508	中的基础中提供	STATES .	10.98	not Division	OF REAL PROPERTY.	and a		

	111		Budžet dodatkowy							Zakkad	w Opiekulez	roh 69
De.	5	Poz.	68 Wydatki	Budžet główny preliminow. pierwotnie					dodatkowy zwiększenie przez		u głownego eniu zmian nych w bud- kowym przez	objašnienia
				NAOT HOSTING	M. N. N.	We Re Ne		N. R. N.	We Re No	M. R. N.	W, R. N.	
			Zakłady Opiekuńcze									
			wydatki	45.984.200	4.926.200		3	1.582.200		42.640.200		
			D Z 1 a 2 A					131				
A			Miejski Zakład Opiekuśczo- Wychowawczy Wr 1 w Supraślu	10.386.300	372.000			147.000		9.661.300		
	160		Wydatki adminosobowe	3.496.000	100.000	THE PERSON NAME OF THE PERSON NAME AND		AND THE COLUMN THE COL		3.396.000		
		0	uposaženie personelu	2.625.600	100,000					2.525.600		Do § 160 poz.a, Wobec nieobsadzenia wszyst- kich statów w ciągu roku budż.
	161		Wydatki adminrzeczowe	43,000	7.000			-		41.000	ADDRESS OF THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE REAL PROPERTY ADDRESS OF THE REAL PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS	Do § 161.
	162		Utrzymanie budynków	774.800	2.000			122,000		894.800		W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		0.	remont	400.000				120.000		520,000		Do § 162 poz.a. Wobec konieczności przepro- wadzenia dodatkowych robit re- montowych.
		ъ	ubezpieczenie budynkiw od ogni	2.500			A	2.000		4.500		Do § 162 poz.b.  W/g polisy asekuracyjnej  z 4.500
		c	opał, światło, woda	372.300	2.000					370.300		Do § 162 poz.c. W ramach akcji oszczmędno- ściowej.
	164		Utrzymanie wychowanków	4.976.500	717.000	**********		25.000	*****	4.284.500		
		8	żywienie	3.300.000	700.000					2.600.000		Do § 164 poz.a.  Wobec mniejszej ilości wycho- wanków preliminowany w budż.głów- nym kredyt nie zostanie wyczer- pany.
		3	zakup i naprawa odzieży, bielizny i obuwia	356.000	10.000					846.000		Do § 164 poz.b. Nobec mniejszej ilości wy- chowanków.

18 1 1	70	Pudžet dodat	kowy					3	akładów opieku	czych	71	
	1020	ydatki.	Budžet główny preliminow.			3	dodatkowy zwiększenie przez		Sumy budžetu gliwnego po wprowadzeniu zmian preliminowanych w bud- żecie dodatkowym przez		objaánienia.	
			pierwotnie	M.R.R.	W.R.N.		M. N. N.	V.R.R.	H.R.N.	W.R.N.		
164	đ	utrzymanie czystości wycho- wanków	75.000			7 3	25.000		100.000		Do 1 164 poz.d.  Gelem podniesienia stan higienicznego-dodatkowo na mydło, proszek do zębów, utrz manie czystości.	
	0	wydatki na cele kulturalne	298.000	7.000					291,000		To 154 poz.e. Wobec mniejszej ilośc wychowanków.	
							AND THE RESIDENCE OF THE PARTY	The sales were side and a local scale of the line of	553.200	NAME AND ADDRESS OF THE PARTY.		
165		Tydatki gospodarcze	562.200	9.000	ada anta actor acto talle suo solo retti (ma nelli 180)				388.200		Do 3 165 poz.a. W ramach akcji oszczęń-	
		atrzymanie inwentarza żywego	393.200	2000							nościowej.	
	ь	utrzymanie ogrodu	89.000	4.000		N.			85.000		Do 1 165 poz.b. Tramach akcji oszczęd nościowej.	
166		Inne wydatki	174.400	37.000	BOOM WITH HER WITH HER WITH THE WAY TO THE	nsa	Apple	acies na mai la especia no con con con con con con con con con	137.400	Nucleon was the new yor cars who raw	Do § 166.	
						1	And the sale				T ramach akcji oszczęd ściowej.	
			DE LEGIS									
			REE									
									1			
					11.00				13:12:14			
1 1/4/4			ATT TE TO A			10					Park of Color School School	

7	3	
8		

Sakładów Opiekulozych

	Budzet	dodatkowy	2000
--	--------	-----------	------

7	2								
Dz. 5 Poz	. Wydatki	Budžet  gidany  preliminow. zmniejszenie przez  pierwotnie			zwiększen		preliminowa żecie dodat	eniu zmian nych w bud- kowym przez	objašnienia.
			M. R. H.	Wo Ro No	M.R.N.	W.R.N.	Me Re No	W.R.N.	
	Dsiak D Miejski Zakład Opiekuńczo- Wychowawczy w Choroszczy	10.286.000	2.060.000		60.000		3.286.000	**********	
190	Wydatki adminrzeczowe	3.367.300	1.060.000		- 1		2.307.800	and and army one could never the size with	
	uposaženie personelu	2.532.000	1.060.000	THE PARTY NAME AND ADDRESS AND			1.472.000		Do 5 190 poz.a.  I uwagi na to,iż zakład  został uruchomiony nie z dn.  1.II.1949r.,lecz w połowie  roku budźpreliminowany  kredyt nie zostanie wyczer- pany.
194	Utrzymanie wychowankiw	4.301.000	1.000.000				3.301.000		
a	żywienie	2.500.000	1.000.000		*		1.500.000		To 3 194 poz.a. Uzasadnienie jak w 3 190 pos.a.
199	Wydatki gospodarcze	446.000			60.000				
ъ	utraymanie ogrodu	30.000		and were read of the sales and a cree in the sales and	60.000				Do 9 195 poz.b.  Dodatkowo na zakup na- sion, narzędzi ogrodniczych i uprawę roli.

							Almi di	
7	A Budset Goda	tkowy					Sakkadiw Opiekulosyo	75
Dz. 5 Foz		Rudget gliwny preliminow.	B u d ż zmniejszenia		d o d a t l		Sumy budžetu gžiwneg po wprowadzeniu zmia preliminowanych w bu żecie dodatkowym prz M.R.N. W.R.N.	
		pierwotnie	M.R.N.	W. R. N.	M. R. N.	No No No		
	Dział ?				1			
7	Dom Opieki nad Doroskymi /Dom Starców/	1.320.200	954.200		**************************************		366.000	
200	Wydatki adminonobowe	598.600	489.600		AND	where the same test one was the	209.000	Do Działu F.
	uposakenie personelu	448.800	370,000		-	1 200	78.800	w związku z przeniesieniem pensjonariuszy do Zakładu Opie-
10	zaponogi	18.900	18.900			1 2 -		ki na Poroskysi w Legach - preliminowane kredyty nie zo-
d	utrzymanie personelu	32,200	20,000	324		- State	12.200	stang wyrozchodowane.
đ	Ubezpieczenia społeczne na pracowników	98.700	80.700		-		18.000	
201	Nydatki adminrzeczowe	25,000	10.000		AND COLUMN TO AND PURE TO THE PROPERTY AND AND		15.000	
505	Utrzymanie budynków	93.600	93.600				. 1996. Na una signi costi costi ante ante signi culti rigili, cun cost cilpratar esta più arie siste sina siche e	
1	remont	31.000	31,000				-	
0	opał, światko, woda	62.600	62,600					
203	Inventars	10.200	5.000		AND THE RESIDENCE AND THE PROPERTY AND T	THE PERSON NAME AND ADDRESS AND ADDRESS AND	5.200	
204	Otrzymanie penejonariuszy	487.800	253.000		All and consult can come and and consult on the consult of	es er) un so sin rich fill rib ih	234.800	
a	aywienie	360.000	126,000		-		234.000	
9	Makup i naprawa bielisny, odzieży i obuwia	60.000	60,000					
0	Arodki lecznicze, pomoc lekar- eka i dentystyczna	40.000	40.000		-	70.1		
a	utraymanie czystości pensjona- riuszy	20.000	20.000	STATE OF				
e	wydatki na cele kulturalne	7.800	7.000		A Part of		800	
205	Wydatki gospodarese	25.000	25.000	and the last was the last the last transfer	THE WAS DOES NOT THE WAY THE WAY		400 miles and and and another and and another and another and and another and another and another and	
0	riane wydatki gospodarcze /utrzymanie czystości zakładu/	25,000	25.000		4 -			
205	Inne wydatki	30,000	78,000				2.000	
		A Company		N. 36				
10 miles					I State Con	State of the last	Miles Branch Co.	City College Belling the College Colle
		In the second of the second of the second		Language and			The same of the sa	

1	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR							· ·	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	No. of Concession, Name of Street, or other Designation, Name of Street, or other Designation, Name of Street,		
H	PA -	7	6 Pudset dodat	zowy						Zakkadíw Opie	ku/czych	
	20. 5	Pos.	wydatki.	Budžet glivny preliminow.	B u d &			i o d a t k		Sumy budžetu po wprowadze preliminowan žecie dodatk	miu zmian woh w bud-	Objainienia.
				plerwotnie	Mo Ro No	Wo Ro We	1	No Ro No	W.R.R.	Ne Re Ne	W.R.R.	
			Dalak G									
	0 370		Miejski Dom Moclegowy i Kuch- nia Opieki Społecznej przy ul.Wescłej 9	3.451.000						2.411.000		
		2	uposaženie personelu	824.400	35.000			250		789.400		Do § 210 pos.a Wobec nieobsadzenia 1-go etatu przez 3 mieniece.
		0	wydatki gospodaroze	171.500	15.000					156.500		Do § 210 poz.e. W ramach akcji oszczęć- nościowej.
		2	inwenters	50.300	40,000					10.300		Do 9 210 poz.f. Przeprowadzony został remont istniej cego inwenta-
							*					rza i w swiesku z tym sa- esta potrzebachibycia no- wego.
		8	remont budynk w	1.000.000	700,000		8			300.000		Do 3 210 poz.g. Remont lokalu zostanie przeprowadzony w roku na- etępnym.
		7	utrzymanie ogrodu	26.000	14.000					12.000		To 5 210 poz.j. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
		k	aywienie najbiedniejezej ludn.	1.046.000	236.000					310.000		Do § 210 poz.k. Wohec mniejezej ilości podopiecznych.

				4					
78 Fadžet doda	tkory					Zakładow t	pieku ozych	Fat -	79
Da. 5 Foz. Wydatki	Budžet glówny preliminow pierwotnie		t e t enie przez W.R.N.	dodatko zwiększenie p		Sumy budžeto po wprowadze preliminowa žecie dodati	towym przez	objašnien	
		200 13 0 TO	170 510 510	M. R. No	WeReNe	Mollo No	W. R. No		
Deiak	HOWEVER								1999
N 211a Kuchnia Powszechna ul. Sienkiewicza 79	**********			1.375.200		1:372:200			
Wydatki osobowe				606.200		606.200			
a uposaženie personelu			A CONTROL THAT WELL CONTROL HAVE A C	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	an claim class de les montes con contra estre cons	453.600	COLUMN CO	Bo 5 211a pos.a.	
				453.600		493.000		l kierownik VIII  12200 x 8	97.600 74.400 240.800
				*				l deseres neeny	70.400.= 453.600.=
b ubezpieczenia społeczne ga personel				99.800		99.800		Do § 211a pos.b. Thespisosemie apo- teczne za perso- nel 221	n 99.792
e Pundusz Akcji Socjalnej				20.700		20.700		Na akcją socjal- na 35% Na wykorzystanie urlopów w domach wypoczynkowych i uzdrowiskach, czę-	a 15.876
d utrzymanie personelu								Sciowy zwrot kosz- tów 800 x 6	
				32.100		32.100		Oo § 211a poz.d. Utrzymanie 6 os/b personelu 4 zł.670 x 8	32.160
212a Tydatki rzeczowe				172.000		172.000			

		Fig	80	Budžet	Godatkowy					Zakładów Cy	ieku osych	81
	De.	5 3		wydatki	Budi glow prolin	my amnie;	d ž o t jezenie przez		tkowy nie przez	po wprowadze preliminowan becie dodath	woh w bud-	objašnienia.
1					pierwo		. Wo Ro No	M. R. No	Wollens	Me Re Ne	WeReNe	
		212a		opaz, światżo i woda				65.000		65.000		Do § 212 a poz.c.  Wegiel: 1 piec & 8 kg.x 120 dni = 1 tona
		213		Inventara				15.000		15.000		Do § 213a. Na uzupełnienie i konserwację inwen- tarza at 15.000
			•	remont budyaksw				50.000		50.000		Do § 21]a poz.b.  Na ewentualne reperacje remon- towe budynk/w, konserwacja i u- bezpieczenie od ognia zi 50.000.

Dao 5 1	02.	2 Wydatki	Budžet	B u d ż zmniejszeni		dodati		po wprowadzen	iu zmian	objašnienia.
			preliminow.		W.R.N.	T	zwiększenie przez		oh w bud-	
H 213a	0	utrzymanie inwentarzy żywego				M.R.N.	W.N.N.	32.000	Welle He	Do S 213a poz.c.  Ma utrzymanie 2 dwid  å # 1.000 x 8  # 16.000.  na kupno 2 pro- eiaków
	a	utrzymanie ogrodu				10,000		10,000		To 5 213a poz.d. Na kupno nasion, narzędzi ogrod- niczych, uprawa i nawozy sztuczne d 10.000,
214		ludności najbiedniejszej				597.000		597.000		Do 5 214.  Zywienie 230 oesb  A # 300 x 8 m. # 552.000.  Zwięzku z wal-  ka z żebractwem  na żywienie do  czacu wyjaśnie-  nia sprawy * 10.000.  Na urządzenie  świąt dla pod-  opiecznych * 35.000.  # 597.000

								The second second		
		84	wy				A CALL	lukkadiw Opiel	ku ozyoh	85
5	Poz.		Budžet gříwny preliminow. pierwotnie	Budi zmrdejozer	nie przez	dodat zwiększenie		Dumy budżetu po wprowadzen preliminowany żecie dodatko	swym praes	phjaánienia.
				Me Re Ne	Tollollo	Mellelle	Wellelle	Halletta	No No No	
		Dochody	45.934.200	4.719.200		1.375.200	because one one course over one course of	42.640.200		
		Dział A.								
A		Miejski Zakład Opisku ezo- Tychowarczy dla Dzieczynek w Supraślu	10.386.300	725.000		********		9.661.300	1年200年20日本	
166		Doplata Zarządu Miejskiego do utrzymania Zakładu	6.354.900	725.000				5.629.900		Do 5 166.
										Wobec osingniętych oszczęd- ności w wydatkach Zakładu - dopłata Zarządu Miejskiego zmniejszy się.

			66 Pudset dodat	kowy			-			P. B. B. P. S.	pieku czych	85
z. 5		020	nsonoay	Budget gramy preliminow.	B u d	ž e t nie przez			k o w y	Sumy budžetu po wprowadse preliminowan šecie dodatk	eniu zmian nych w bud-	objašnienia.
					- Ma Pa Na	Wellelle	2003	le lle	Welle No.	Me Re No	Wellelle	
		- 13	D s i a k D  **********************************	10.286.000	2.000.000	<b>李林林林林</b>	· ·			8.286.000		
1	36		Doplata Zarządu Niejskiego do utrzymania Zakładu	6.041.000	2.000.000		-			4.041.000		To 3 195. Wobec osi gnietych
	-											oszczędności w wydatkach Zakładu - dopłata Zarzą- du Miejskiego zaniejszy się.
				The second	323	100 miles	13	Want.	123 3 2 3 3	18:49:11	5 Carrier	

	Pudzet dodatkow	MY		7			Zakkad.w	o opieku ozy	eh
Da. 5 20	88 Dochody	Pudnet gliwny preliminow.	R u d & c		d o d :		proliminowar	tu griwnego zeniu zmian znych w bud- tkomym przez	Objašnienia.
		pierwotnie	Me Re No	W. R. No	. He He He	Wellelle	He He He	We No No.	
	D Z 1 & R P								
7	Dom Opieki nad Doroskymi	1.320.200	954.200		**	***********	366.000		Do Dziaku P. Uzasadnienie jak w wy-
201	Zwrot świadczeń osobistych personelu	32.200	30.200				2.000		đatkach.
202	Opłata za utrzymanie pensjo- mariuszy	96.000	92.000		-		4.000		
204	Subwencje Ministeratwa Opie- ki Społecznej	692.000	472.000				220.000		
203	Riane dochody	60.000	60,000		Miles				
205	Doplata Zarządu Wiejskiego do utrzywania Zakładu	440.000	300,000		AND ADDRESS AND AD		140,000		

90	Rudžet dodatk	Budžet			dodat		Sumy budset po wprowadz	u głównego	
Dz. 9 Pos.	Dochody	graininow.		mie przez	zwiększen	ia przez	preliminowa żecie dodat M. R. H.	eniu zmian nych w bud- kowym przez	objašnienia.
	Daiał G Wiejski Dom Noclegowy i Kuch- nia Opieki Społecznej - ul. Wesoła Nr 9		1.040.000 management	W. P. N.			2.411.000		
213	Poplata Zarządu Miejskiego do utrzymania Zakładu	2.237.000	1.040.000				1.197.000		To 1 215.  Wobec osingnictych oszczędności w wydatkach Zakładu - dopłata Zarzędu Miejskiego zaniajezy się do m 1.197.000

	- DA		9n	tkowy				1	Takkadow Opiek		93
Dz.	5	oz.	Dochody	Pudžet gi/wny preliminow. pierwotnie	Buda zmniejsze	e t	d o d a	t k o w y	po wprowadze preliminowar żecie dodatk	niu smian weh w bud-	objašnienia.
				Nacr we erro	M.R.N.	We Re No	Me Be Ne	W. B. N.	No Ro No	Wellelle	
			Dział II								
H	211		Kuchnia Powszechna - ul. Sienkiewicza 79	·····································			1.375.200	quessantes	1.375.200	2000 主国 安平高级联	
		8	dochody z majątku								
		b	zwroty świadcze osobowych				32.200		32.200		Do 5 211 pos.b. Zwrot za żywienie 6 osib personelu & st.670 x 8 mies. # 32.160
	212		riane dochody				91.000		91.000		Do 5 212. Wartodd gabitych
											wieprzy przeciętnie 1 wieprz 150 kg x x m 200 x 2 wieprzy m 50.000. wartość warzywa " 31.000.
	213		Subwencje M. Pr.i Op. Społ.				552.000		552,000		Do 5 213. Subwencje roku 1948.
			Dopłata Zarządu Wiejskiego				700.000		700.000		Do § 213 poz.a. Patrz budżet adm. d 701.072
								The state			

94 DUDIET DODATKONY M. BIALBGOSTORU na rok 1949 PRZEDSIEBIORSTWA MIEJSKIE Rzeżnia Miejska

0	FT
and a	- 8
= 7	- 21

Objašnienia

\_\_ Do § 220 poz.b W ramach akcji oszczędnościowej

> Do § 226 poz.a W związku zwiększonym ubojem zwierząt rzeżnych - wydatki na opal, wode, prad elektryczny zwiększyły się Preliminuje się dodatkowo zk. 240.000.-

Do § 226 poz b W ramach akcji oszczędnościowej

Do § 227

Ubój zwierząt na Rzeżni Miejskie dokonywany jest przez Spółdzielnie "Wspölna Praca" Spółdzielnie otrzymuje 25s opłaty rzeznianych

padpodstawie sarzączenia M.A.P Wobec zwiększonego uboju na Rzeżni Miejskiej opłata zwię kszyła się /patrz dochody Dz.I § 220 poz.

Do § 228

Odekórowanie świn dokonywane jest przez Spółdzielnie "Wapól-na Praca" Spółdzielnia otrzymu je 75% opłat pobranych za od-skórowanie świń zgodnie z okól nikiem Nr.14 M.A.P.z dn.29.1 4 Wobec zwiększenia uboju na

Rzeżni opłaty zwiększyły się

	91	)	Budžet do	datkowy					Rzeżni Miejskie	1	99
Dz	. 9	Poz.	Wydatki	Budžet główny preliminow. pierwotnie	B u d ż e t zmniejszenia	a przez	p o d a t k zwiększenie	o w y przez	Sumy budžetu g po wprowadzeni preliminowanyo džecie dodatko	lównego u zmian h w bu-	objašnienia
					M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.		
IV			DZIAŁIY Koszty Administracyjne	1.707.700	20.000	nd griff and one with days you may be now also	40.000 THE TO BE TO WE	· 100 · 100	1.727.700	·蒙古尔斯克 20 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	/patrz dochody Dz.I § 220 poz.b/
	229		Administaracja	1.707.700	20.000		40.000	and the second second second		is part along the sale and decrease all the	Do § 229 poz g W ramach akcji oszczędnościo-
		g	Srodki lokomocji, wyjazdy, diety	44.800	20.000				24.800		wej
		h	koszty kancelaryjne i telefony	60.000			40.000		100.000		Do § 229 poz.h  Dodatkowo na zakup druków kwitariuszy, podręczników i pism fachowych zł.40.000
V	230		Pundusz Inwestycyjny	1.468.000			3.000.000		4.468.000		Do §230
			DZIAŁ VI								W związku ze zwiększonymi wpływami za ubój zwierząt
AI	231		Utrzymanie i eksploatacj Taniej Jatki	a 316.400	100,000	00 and 000 100 100 100 100 100 100 100 100 10	80.000		296.4		
		a	uposaženie personelu	241.500	100.000				141.5	00	Do § 231 poz a  Z uwagi na to,iż etat Kierc- wnika Taniej Jatki zostaż obsadzony w środku roku budżetowego przewiduje się oszczędność
		ъ	wydatki rzeczowe	62.900			80.000		142.	900	Preliminowany kredyt na wy- datki rzeczowe Taniej Jatki jak zakup urządzeń, toporów, wiader, fartuchów i przewóz mięsa do Taniej Jatki okazał się niewystarczający wobec zwiększonego uboju na Rzelni Miej kiej i zakwalifikowanie dużej ilości mięsa jako mniej wartościowego Preliminuje się dodatkowo zł. 80.0002-

CAUSE NO.

10 0		ماروقان	or and the second	THE RESERVE OF THE PROPERTY OF	STREET, NICKE STREET,					A STATE OF THE PARTY OF THE PAR			
				Budžet dod	atkowy						Rzeżnia Miejsk	(2)	10,1
	Dz.	• \$	1C		Budžet gžówny preliminow.	B u d ż zmniejszen		11	d o d a t zwiększenie	przez	Sumy budżetu po wprowadzen preliminowany cie dodatkowy	ch w budże-	
					pierwotnie	M.R.H.	W.R.N.	10	M.R.N.	W.R.N.		W.R.N.	
	-	-		dochody	10.681.600	-		Н	4.633.000		15.314.600	where the latter than the last the last the last the	
								1					
				DZIAŁI.				Ш					
	I			Wpływy z opłat za korzystanie z przedsiębiorstwa	10.290.000				4.633.000		11.956.000		
		220		Ubój zwierząt rzeżnych	10.290.000				COLUMN TO THE REAL PROPERTY AND THE PART OF THE		and the contract of the same part and the same same and the	and the last of the second second second	Do § 220 poz a W związku ze zwiększonym ubo-
			2	opłaty rzeżniane	9.600.000			М	4.000.000.		13.600.000	-	jem zwierząt na Rzeżni prze- widuje się dodatkowy wpływ zł.4.000.000
			a	opłaty za odskórowanie	700 000			П	633.000		933.000		Do § 220 poz d
				àwin	300.000				377.000				w związku ze zwiększonym ubojem świń na Rzeżni – przewiduje się dodatkowy wpływ za odskórowanie zł.633.000
The state of the s								+					
The state of the s								1					
THE REAL PROPERTY.								-	The state of the s				

BUDZET DODATKOWY

m. BIALDGOSTOKU

na rok 1949

PRZEDSIEBIORSTWA MIEJSKIE

Miejskie Zakłady Romunikacyjne

		Budžet	dodatkowy		A STATE OF THE PARTY OF	Charles Here	Mie	jakie Zakłady Kol	nuniancy jus	
Dz.	N Poz	Wydatki	Budżet główny preliminow.	B u d ž e t zmniejszenie	pra	zwiększenie		Sumy budżetu gł po wprowadzenia preliminowanych	a zalan	0
			pierwotnie	M.R.N.	W.R.h	M.R.N.	W.R.N.	zecle dodatkow	W.R.N.	
									1-1-	
		wydatki	18.994.200	700.000		4.700.000	an ex sup the parties we appear to the first	22.994.200	and the later self- the start well fill the self- self-	2 100
		DZIAE II								
II		Koszty eksploatacji	16.446.200	700.000		3.800.000		19.546.200		-
			Self-sep services and the self-sep services of the self-sep services and the self-sep services are self-sep services.			got for any place and one get and our day two and the see of			AND REAL PROPERTY AND REAL PROPERTY.	
	234	Wydatki osobowe	5.256.200	400 COM (COM (COM (COM (COM (COM (COM (COM (	ng nakapa ana ini giti pai pa kati kati teri teri ka	945.000		5.201.200	THE RESERVE CONTRACT OF THE PARTY OF THE PAR	D
	8	uposażenie personelu	3.492.500			900.000		4.392.500		W
						12 6000				u
										d
	b	Fundusz Akcji Socjalnej	159.400			45.000		204.400		D
										I U
	235	Wydatki rzeczowe	11.190.000	700.000		2.855.000	AND THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF	13.290.000		
	2	benzyna olej,smar	8.064.690	500.000		-		7.564.600		
	ь	remont samochodów	2.744.000	**		2.795.000		5.539.000		
						100000000000000000000000000000000000000				
					*					
						N. C. C. C.				
		opał, energielektr. Woda	311.400	200.00	0			111.40	0	
	c	ofer terrer Seamons and				1650.60		200000		
	е	tablice przystankowe	60.000			40.000		100000		
						<b>*</b>				
F. F.						11 3633				
						Markey .				
	123		The state of the s							
	State Section	The same of the sa				Name of Street or other Designation of the Owner, where the Parket of the Owner, where the Owner, which is the Owner, where the Owner, where the Owner, which is the Owner,				

bjašnienia

Do \$ 234 pos a

W związku z uruchomieniem większej ilości wozów i uruchomienie 3-ej linii autobusowej zaszła konie-czność zaangażowania dodatkowego personelu

Do § 234 poz b Uzasadnienie jak w § 234 DOZ. R

Do § 235 poz a w ramach akcji oszczędnosciowej

Do § 235 poz b Z uwagi m to,iż Miejski Zakład Komunikacyjny wykazał większy dochód od przewidywanego - możliwym jest przerzucenie nad-wyżki w wysokości zł.2.795.000 na zakup nowych wozów i remonty starych samochodów

Do § 235 poz.c W ramuch akcji oszczędn. Do § 235-poz.e

W zwięzku z uruchomienies 3-sj linii autobusowych zachodzi konieczność przeznaczenia dodatkowych kredytów na urządzenie tablic przystankowych. Pozatym przewidywany kredyt na urządzenie tablic przystankowych na starych liniach okazak się niewysterczający -Freliminuje się dodatkow zk.40.000.-

			the will be but			AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF		La Caracian Contraction	
	1.6 Rudset dodatkow	у					Miejskie Zak		cacyjne 167
7 72. 9	Poz. Wydatki	Budžet główny preliminow.	B u d 2 zmnlejsze	e t	N COLUMN TO LABOUR TO SERVICE STATE OF THE SERVICE	t k o w y	po wprowadz preliminowa żecie dodat	eniu zmian nych w bud-	objaánienia.
		pierwotnie	M.R.R.	W. N. N.	H.R.N.	No Ro No	M.R.N.	W.R.N.	
II 235	f środki lokom.wyjazdy, diety				20.00		20.000		Do § 235 poz.f.  Na wyjazdy skużbowe po od- biór nowych wozów i części zemiennych - preliminuje się st 20.000
	Dziak III								
III	Koesty administracyjne	1.151.000			200.00	0	1.351.000		
237	Tydatki rzeczowe	169.500			200.00		369.500	a sur men man casa den som eine kun alse den ster	
		149.500			200.00		349.500		Do § 237 poz.a.  W związku z uruchomieniem nowej linii autobusowej i zwiększoną frekwencją pasażerów na pozostałych liniach-zaszła konieczność na nabycie więk-szej ilości kwitariuszy i innych druków.  Preliminuje się dodatkowo d 200.000
IV 239	Podatek obrotowy	240.000		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	700.00		940.000		To 5 239.  Zwięzku ze zwiększonymi dochodami Zakładów Opiekuńczyc -dodatkowo na opłacenie podat- ku obrotowego z 700.000

EHIR W

1										THE PARTY OF THE P		7.00
		1	8	Pudžet odatko	owy.					Miejskie Zakł	tady Komunik	logine 109
i	Dz.	2	Poz.	Dochody	Budžet główny preliminow. pierwotnie	Budź zmniejszer		d o d a i		Sumy budžetu po wprowadze praliminowar žecie dodatk	eniu smian ayoh w bud-	objašnienia.
						M.R.N.	W.R.N.	M. W. N.	Well. No.	M. N. N.	W.R.N.	
				Dochody	13.994.200	*********	********	4.000.000		22.994.200	<b>新工作工作工作工作工作</b>	
				Dalaz I								
	I	230		Wpływ ze sprzedaży biletów z Autokomunikacji Miejskiej	12.957.500		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4.000.000	*******	16.957.500	********	20 5 230.
												r.b. wpłynężo a 13.790.780.  Trzewidywany wpływ za cetatnie 3 miesięce przeszł a 3.000.000
												Razem at 16.957.000.
									1+1			
								ASP SAR L		Direct Assista		

Y

BUDÍBY DODATKOWY

K. BIALEGOSTORU

na rok 1949

PRESDSIFBIORS TWA MISJSKIS

Hotel Miejaki.

			many avus			AND PARKET		10001-1				
Dz.	5	Poz.	Wydatki.	Pudžet główny preliminow.	B u d ż zmni jez	e t enie przez		dodat swiększeni	k o w y	Sumy budžeti po wprowadze preliminowa žecie dodati	głównego eniu zmian nyh w bud- nowym przez	objasnienia.
				pierwotnie	H.R.N.	W. R. N.	ı	M.R.N.	W.R.N.	H.R.N.	W. N. N.	
			Vydatk1	4.422.000	857.000	and the cost of th		857.000	ng ang pas alik alap ata kan ana mar nara	4.422.000	নাৰ্য একাৰ ভাৱৰ ভাৱৰ কৰিছ কৰাই বাইৰ বাৰুপ নাৰ্যিত কৰিছ	
			Dział I				ı					
I			Nieruchomości i urządzenia wewnętrzne	530.000		· 在 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		372.000		902.000	<b>表面的特殊效应的</b> 原本	
	240		Ronserwacja budynków i urzą- dzeń	20.000	APPEN A Significance of page ratio area appendix and the state of	de come unito sente s'atto destra contra quina consi sente "		72.000	the easy cap with the side of the side of the	92.000	nde dan era per laka dan sah era sah sah sah	
		a	konserwacja urządzeń	20.000				72.000		92.000		Preliminowany kredyt na kon- serwację urządzen at 20.000 okazał się niewystarczający. Preliminuje się dodatkowo na remont urządzeń kanalizacyjnych, wodoci gowych, kranów, bolierów itp
	241		Uzupełnienie i remont in- wentarza	100.000				300,000		400.000		Do § 241.  Notel Miejski nie był zaopa- trzony w dostatecznej ilości w inwentarz, koce, kołóry i bieliznę pościelową.  Freliminuje się na ten cel dodatkowo n 300.000
			DEIGRALIA				ı	AED 000		2.419.000		
II			Koszty eksploatacji	1.969.000		***********		450,000	**********			
	.244		Wydatki rzeczowe	380,600	455 15 102 102 103 103 103 103 103 103 103	and the same of th		450.000	e acce with wall-water with this with 1900 in	830.600	WHITE STEEL STEEL STEEL STEEL STEEL STEEL STEEL STEEL STEEL	Do 5 244 poz.a.
			opła, światżo, woda	222.200				100.000		322.200		Preliminowany kredyt na opaž, światko, wodę okazak się niewy- starozający. Preliminuje się dodat- kowo d 100.000

				Agenties Anna In						110 613.1	. mielena	
DZe	5	Foz.	Wydatki	Budžet	zmniejaze	ż e t	1	dodat		Sumy bud2et po wprowadz preliminows	mych w bud-	objašnienia.
				preliminow.	M. R. N.	W. H. H.		zwiększen M. R. H.	W.R.N.	M.R.N.	w. N. N.	
11	244	b	utrzymanie porządku i czy- stości	45.000				300.000		345.000		preliminowany kredyt na pra- nie bielizny, szczotki do zamia- tania itp. okazał się niewystar- czający. Preliminuje się dodatkowo
		c	podatek ohrotowy	113.400				50.000		163.400		Do 3 244 poz.d.  W związku ze zwiększonymi  Wpływami z Hotelu Miejskiego.
			D 2 1 a & III									
III			Koszty administracyjne	628.100	35.000	*********		35.000		628.100		
	245		Wydatki rzeczowe	148.000	35.000	MATERIAL STATE AND ADD AND AND AND AND AND ADD		35.000		148.000	and the real field case and another sections.	
		a	wydatki kancelaryjne	30,000				35.000		65.000		To § 246 poz.a.  Preliminowany kredyt okazał  się niewystarczający.  Praliminuje się dodatkowo  na zakup druków, kwitariuszy  itp. # 35.000
		c	koszty meldunkowe	108.000	35.000					73.000		Preliminowany wydatek na zakup kart meldunkowych prze- widuje się w wysokości n 73.000
			Dalak IV									
IA	248		Czysty zysk							472.900		Do § 248.  Związku z przeznaczeniem dodatkowych kredytów na nabycie inwentarza, konserwacji urządzeń itp. czysty zysk zmniejszy się o n 822.000

BUDZET DODATKOWY

N. BIADEGOSTOKU

ns rok 1949

PRZEDSIĘRIORSTWA MIEJSKIE

Basnia Miejska

les

							10/83/200				
:0:	. 5	Pos	. Tydatki	Budžet gžávny preliminow. pierwotnie		nie przez		t k o w y	po wprowad:	tu głównego zeniu zmian anych w bud- tkowym przez	Objaśnienia.
13/4					M. R. N.	W.R.N.	M. H. N.	W. H. N.	M.R.N.	W.R.H.	
			wydatki	5.613.600	170.000	000 mile mile mile mile mile mile mile mile	170.000		5.613.600		
I	260		Dziaż I Nieruchomości i urządzenia wewnętrzne Konserwacja budynków i	521.700	170.000	<b>西西西西西</b> 西西西西西西	100.000		521.700		
			urządzeń	591.700	170.000	THE WIND WIND STOP THAT HAVE STOP WITH STOP THAT A TOP OF THE	100.000		521.700		
			konserwacja nieruchomości	260.000	170.000		Characteristic control class and analysis and control	THE STATE OF THE S	90,000		Do § 260 poz.a.  Na konserwację nieruchomości przewidywany wydatek do kolca roku budż.  Zbędny kredyt z 170.000 przenosi się na pokrycie innych
		b	konserwacj-a urządzeń	80.000			100.000		180.000		koniecznych wydatków.  Do § 260 poz.b.  Freliminowany kredyt na kon- serwację urządzeń okazał się nie- wystarczający.  Freliminuje się dodatkowo na remont instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, kranów itp.
II			Koszty produkcji	4.292.600			50.000		4 340 600		zt 100.000
	262		Wydatki gospodarcze	1.192.900			50.000		4.342.600	*****	
		b t	strzymanie porządku i czy-		an annu min o colo aller colo alle anno min anni anni anni	ET SEE HET HOS FORD DES HOM MAN AND LONG CONTROL	and the contract and the contract of the contr	ON LOS NOS CONTROS CON LOS LAS LAS LAS CO	1.242.900	and size was not the tier with provider	Do § 262 poz.b.
-			Dzieł III	10.500			50.000		60.500		Preliminowany kredyt na utrzy- manie porządku i czystości oka- zał się niewystarczający.  Preliminuje się dodatkowo na zakup sody, szczotek, mioteł itp. zł 50.000
II				729.300		-	20.000		749.300		
	264		Wydatki kancelaryjne	24.000			20.000		44.000		
										1	Preliminowany kredyt na za- kup druków, kwitariuszy itp. oka- zał się niewystarczający. Preliminuje się dodatkowo nt 20.000

BUDIET DODATEONY

M. BIALEGOSTORU

na rok 1949

PRZEDSIĘBIORSTWA MISJSKIE

Zarzed Opusaczonych Nieruchomości.

Dz		Pos	Tydatki	Rudset glowny preliminow.	B u d zmniejeze:	z e t	do da zwiękosonie	t k o w y po wprowadzeniu zmie przez preliminowanych w bu żecie dodatkowym prz	d-
				pierwotnie	N. H. N.	W.H. H.	M. R. N.	We Re No Me Re No	
			Wydatki	7.802.000	140,400	to see sui varia un un un an ante con subsidio uni	1.368.400	9.030.000	
			Deiel						
I			Zarząd ogdlny	2.036.000	AN 2000 100 100 100 100 100 100 100 100 10		155.100	2.201.100	
	1		Tydatki osobowe	1.836.500	AND THE REST HER AND LONG THE REST HER AND LONG THE	to the reason was the second and the second	165.100	2.001.600	
			uposażenie pracowników	1.336.800			130.000	1.466.800	Do 3 l pos.a.  Zwiększone pobory admini- stratorów i buchaltera oras zwiększono k stat administra- torów.
		a	Ubezpieczalnia Społeczna	325.100			28.600	353.700	Do § 1 poz.d. Uzasadnienie jak w § 1 poz.a
		e	Pundusz akcji Socjalnej	66.800			6.500	73.300	Do § 1 poz.e. Uzasadnienie jak w § 1 poz.a.
II			Dział II Zarz d nad domami opuszczo						
			nymi	3.993.100		menuesos subs	703.300	4.696.400	
	3		Wydatki osobowe	1.998.400	\$700 \$700 000 000 000 000 000 000 000 000 000	an a	133.300	2.131.700	
		a	uposaženie dozorciw	1.428.000			105.000	1.533.000	Do § 3 poz.a.  Na podstawie uchważy Zarządu  Niejskiego zwiąkszono staty z  14 do 19 dozorców.
		0	świadczenia społeczne	348.800			23.100	371.900	§ 3 poz.e. Uzasadnienie jak w § 3 poz.e.
1		2	Funduez Akcji Bocjalnej	71.400			5.200	76.600	S 3 poz.f. Uzasadnienie jak w S 3 poz.a.
	6		Podatki	1.700.000	and and any and any and any and any	MA THE REST CONTRACTOR SEED STATE CONTRACTOR	570,000	2.270.000	Do § 6.
			podatek od niezuchomości	1.400.000			570.000	1.970.000	Zwiększony podatek od niera- chomości w/g nakazów płatniczych st 450.000 25% podwyższonego komornego " 120.000 570.000

	MALIO O N LIVER OF	7.65.6670			10				J. 64 V
		Budžet 3 u d ž e t gžíwny zmniejszemie przes		d ż e t		t k o w y	preliminowanych w bud- żecie dodatkowym przez		objaśnienia.
Dz. 9 Pos.	Wydatki	gliwny preliminew.	zmnie jeze:	nie przes	M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.	W.R.H.	
		pierwotnie	M.R.N.	WeReNe					
III	Daiaz III Odbudowa i remont domów								
	opuszezonych	1.772.900	140,400	***************************************	500.000		2.132.500		
8	Drobne remonty domiw · opuszczonych	1.511.700	करों की पात नांक को तांक तांक तांक तांक तांक तांक तांक	50 M CO 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	500.000		2.011.700		Do § 8. Preliminuje się dodatkowo
									na drobne remonty doméw opusz- czenych.
9	Rozbiérka domów zagrażają- cych zawaleniem się i uprzą- tanie gruzów z ulic miasta	160.000	140.400		onds on one one one one one one one		19.600		Do § 9. Fozbiórka domów zagra-
					,				żających bezpieczeństwu publicznemu dokonywana jest z kredytów budż.administr.

agra-WW a jest Zarządu Miejskiego.

						The second secon			
Dz. S	Poz.	Dochody	Budżet główny preliminow.	mani o i ou	ż e t zenie przez	d o d a	t k o w y	Sumy budžetu po wprowadze preliminowan żecie dodatk	niu zmian ych w bud-
			pierwotnie	M.R.N.	W.R.N.	M.R.N.	W. R. N.	M.R.N.	W.R.N.
		Dochody	7.802.000	1.013.200	O 100 100 100 100 100 100 100 100 100	2.241.200	nio nei sen sen ma ma sen sen sen sen	9.030.000	i कार कार हात कार
		Dział I							
		Wpływy z domów opuszczonych	7.802.000	1.013.200		1.120.800		7.909.600	
1		Komorne	5.000.000	त्रकीर स्थापने भागों र एक बढ़ाने व्यक्त र राज्ये अस्त्र व्यक्त र राज्ये अस्त्र व्य	primary and that had also passed and their map had	1.060.800	wife that was more time that they also was too	6.060.800	। बार्क त्यारे क्या नक साम साम साम साम साम साम
3		Dzierżawa ogrodów	90,000			60.000		150.000	तंत्रीय करते संभाव गरंदा ताया करता प्राप्ते अपेन प्राप्ते तार्था
4		Sprzedaż cegieł	1.200.000	962.800	el cos caso ma con caso sem una mila caso ne caso.	CON HOUSE HER CONTROL ON THE THE CONTROL ON	o della casa, casa acces esse casa casa casa casa esse es	237.200	n acce acce come acce acce acce acce acce acce acce
7.4									
6		Opłaty za oględziny i opis techniczny	60.000	50.400		500 500 600 500 500 600 600 600 600 600 600	0 AP 40 CE	9.600	क्टर करता त्यांत त्यांत क्षेत्र केटल करता त्यांत करता त्यांत
		Dział II							
9		Nadwyżka z lat ubiegżych	-			1.120.400		1.120.400	
						1			
					The state of the s	The Park			

objaánienia.

Do § 1.

Na podstawie uchwały Zarządu Niejskiego z dn. 24.VI.1949r. dod.administr. zwiększony o 300%.

Do 5 3.

wane wpływy za dzierżawę ogrodów wyniosą at 150.000.-

Do § 4.

Z uwagi na to,iż rozbiórka domów zagrażających bezpieczeństwu publicznemu dokonywana jest z kredytów budż.admin. Zarządu Cpuszczenych Nieruchomości nie przewidujewpkywów ze sprzedaży cegleł z tych nieruchomości.

Do 5 6.

Przewidywany wpływ za oględziny i opis techniczny przewiduje się w wysokości zt 9.600.-

Do § 9.

Na pokrycie zwiększonych wydatków budżetowych Zarządu Opuszczonych Nieruchomości preliminuje się nadwyż.budż. tego zakładu z lat ubiegłych.

Zestawienie ogilne

budżetu dodatkowego szpitali, zakładów opiekuńczych i

przedsiębiorstw.

m. Hialogostoku

na 1949 rok.

Tydatki

budżetu dodatkowego szpitali, zakładów

opiekulozych i przedskąbiorstw

Dochody,

L.		Buddet	Budžet doda	tkowy		1		Nazwa zakładu	Pudžet	Budžet doć	atkowy	Bazem
p.	Nazwa zakładu	1949r.	zmniejazony	zwiększony	Rasen		p.	NGDWS BENSCHOOL	1949r.	suniajszony	gwiększony	
1	Szpitale miejskie	169.689.000	15.608.000	15.868.000	170.129.000		1	Szpitale miejskie	169.869.000		260.000	170.129.000
2	Wiejskie Zakł.Opiek.	45.984.200	4.926.200	1.582.000	42.640.200		2	Miejskie Zakł. Opiek.	45.984.200	4.719.200	1.375.200	42.640.200
3	Bzednia Wiejska	10.681.600	202,000	4.835.000	15.314.600		3	Rzeźnia Wiejska	10.681.600		4.633.000	15.314.600
4	Miejskie Zakł. Komun.	18.994.200	700,000	4.700.000	22.994.200		4	Miejskie Zakł. Komun.	18.994.200	Grow-	4.000.000	22.994.200
5	Hotel Miejski	4.422.000	857.000	857.000	4.422.000		5	Motel Miejski	4.422.000	-	-	4.422.000
6	Ladnia i Fralnia	5.613.600	170.000	170.000	5.613.600		6	Lagnia i Fralnia	5,613,600	-		5.613.600
7	Zarząd Opuszcz. Nier.	7.802.000	140.400	1.368.400	9.030.000		J	Zarand Opuszos. Mier.	7.802.000	1.013.200	2.241.200	9.030.000
8	Sklep Kwiatów i Jarz	yn -		400.000	400.000		3	Sklep Kwiatów i Jarzyn		-	400.000	400.000
9	Vodoci gi i Kanalis.		8.592.000	5.304.000	60.309.700	*	9	Wodociegi i Kanaliz.	63.597.700	12.504.000	9.216.000	60.309.700

RUDERT DODATROWY

R. BIADEGOSTORU

na rok 1949

PRZEDSIĘBIORSTVA MISJSKIE

Sklep Miejski Kwiat'w i Jarsyn.

Budget dodatkowy

objainienia.
Dielenie, malowanie ściam i Sufitu oraz reperacja podłóg, wybicie otworu w kominka i wpro- wadzenie rury piecowej oraz za- tynkowanie otworu pieca
n 10.000  255 poz.b.  Niesięczne komorne w 1.000  w etosunku 7 miesięcy w 7.000
S 256 poz.a.  Oprzedawca d 10.000x6 d 60.000.  Zastępstwo na czas urlo- pu i ewentualnie choro- by za okres 2 missięcy " 20.000.  Obezpieczenie społeczne 22/ 6 zł.50.000 " 17.500.
256 poz.b.  56 od sumy uposaženia  4.000, a mianowicie:  104 na cele kulteśw.,  sport.i wych.fiys. d 400  40% pozostałej suma na świadcz.społ.na rzecz Zw.Zaw.Prac.Sam.Ter. 1.440.

Printer State of the State of t				Budset	Budże		1	doda t		Sumy budžetu po wprowadzen preliminowany	iu zmian	objašnienia
De.	9	Pose	Tycatki	gićuny proliminou.	zeniejsze	mie przez	14			żecie dodatko	wym praes	
	-	To Marie Commence	the second second of the second secon	pierwotnie	No Ro No	WeReNe		M. R. N.	We Re No	M. B. No	W.R.W.	
II	256	•					*					20% dla kas samopo- mocy # 720 20% na zapomogi # 720 20% na nagrody # 720 zi 4.000
			Premie i wynagrodzenie za godziny nadliczbowe				The state of the s	12.000		12.000		Fremie w wysokości 3% od obrotu w okresie 7 mies.
	257		Wydatki rzecsowe				1	222,000	DE COM COM AND SIDE AND SIDE AND SOME	222.000	্ব নাতৃত নাতৃত লাজি লাগৈ পাতে প্ৰতৰ্গ আৰু পাতৃত লাগি সাঞ্চি	
the management of a particular to a particular		2	opaž, woda, energia elektrycz	The second secon			ery common the state of the sta	5.000		5.000		0pak, 1 tona wegla m 3.200 transport m 600, drzewo rozpakkę 1/2 m3 - m 800
		8	kwiaty doniezkowe,cięte,wa- rzywa wczasna,rozaada itp.					200.000		200.000		\$ 257 poz.b.  Zakup kwiatów doniczkowych, ciętych,warzyw wczesnych, rozsady itp. zt 200.000.
		o	karta rejestracyjna				7 4	8.000		8,000		Do 3 257 poz.o Earta rejestracyjna s 7.550.
The state of the s		a	podatek obrotowy	and the same of th				6.000		6.000		30 9 257 poz.d. 15% od obrotu s 400.000
			szyld i reklamy	The season of th				3.000		3.000		Do § 257 pos.e. Szyld i reklamy # 3.000.
III	258		Rossty administracyjne	***************************************	**********			5.000		5.000		
The second second second	and the same of th		udział w kosstach admin. Zarządu Miejskiego			-		3.000		3.000		Do § 258 poz.a. Udział w kosztach admin. Zarządu Miejsk. # 3.000
Secretary on Proposition		-	užrzymanie porządku i czy- stości				1	2.000		2.000		Do § 258 poz.b. Zakup szczotek,miotek, ścierek st 2.000
Contraction of the Contraction o		The second secon	Dele la la IV	A Philipson of the Paris of the		en de la Colombia						
‡v	259		Cayety sysk					43.000		43.000		
	1	1										

Dz.	5	Pos.	Dochody	Buddet	Du d à	e t nie przez	do da	t k o w y ie przez	Sumy buddet po wprowadz preliminowa żecie dodat	u głównego eniu zmian nych w bud-	objašnienia.
				preliminow.	M. R. N.	WoRoNo	M. R. N.	Wo No No	žecie dodat	wow, przez	
-	And the second s		Dochody				400.000		400,000		
	255		Tpływ se sprzedaży kwiatów,								
O O	Y. Y. Charles and the Control of the		rozaady i jarzyn				400.000		400,000		Przewiduje się wpływ ze sprzedaży kwiatów, rozsady i jarzyn d 400.000
A the second sec	en profession and an annual section of the section	in co									
A the second section was a second sec						7					
The actual and the figure for the law of											
The second secon											
And the second second second second second	The state of the s				To the latest design of the la			The state of the s			
And the Party of t	The state of the s				The state of the s						

BUDZET DODATKONY

H. BIALDGOSTORU

na rok 1949

PRZEDSIĘBIORGTWA MIBJSKIE

Todocingi i Kanalisacja.

Budget dodatkowy

. 5	201	. Wydatki	Budżet główny prelimonow.	Bud to			d o d a t		po wprowad	tu głównego zeniu zmian anych w bud- tkowym przez	
			pierwotnie	Me Re Ne	W. R. H.		M. R. W.	We Re No	Mo Ro We	W. R. W.	
		Ogilem wydatki	63.597.700	8.592.000			5.304.000		60.309.700		
		2 wyczajne	54.882.700	8.592.000	and time with the season with time was sone and the	-	5.304.000		51.594.700	gar too copy any and not what one one	
		Dział I woszty administracyjne	9.290.900	1.070.000			350.000		8.570.900		
1		Wydatki osobowe	6.905.100	280,000	Market Cold Cold And And Cold Cold And And And And And And And And And An				6.626.100		
		uposaženie personelu	4.266.000	200,000					4.066.000		To § 1 poz.a W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		z pracę w godzinach nad- liczbowych	116.900	60.000					56.800		To § l poz.c.  W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		deputat opalowy	123.800	20,000					103.800		% ramach akcji osaczędno- ściowej.
2		Wydatki rzeczowe	2.384.800	790.000	es ma mis-rou nas arts uns alla sida sida	7	350.000	cale copy with with copy received with early sold and	1.944.800	provide any and the limit and the life	
		utrzymanie lokalu	480.600	200.000					280.600		Do § 2 pos.a. W ramach akcji oszczędno- ściowej.
	6	wydatki kaneelaryjne	230,700				350.000		580.700		Do § 2 pos.b.  Na druki do księgowości  przebitkowej dla Dyrekcji Prze siębiorstw # 194.000.  Na kupno maszyny do liczenia # 156.000.
		utrzymanie taboru motoroweg	720.000	500.000					220.000		Do § 2 poz.d.  ** ramach akcji oszczędno- ściowej.
	1	utrzymanie taboru konnego	169.500	90,000					79.500		Do § 2 poz.f.  V ramach akcji oszczędno- ściowej.

Die	5	Poz.	Wydatki	Budžet główny preliminow.	B u d	ż o t nie przez	34	d o d a t b zwiększenie	przez	Sumy budžetu po wprowadze preliminowan żecie dodatk	niu zmian ych w bud- owym przez	objašnienia.
				pierwotnie	No Ro No	Wo Ro No	14	Me Re Ne	W.R.R.	M.R.N.	W.R.N.	
II			Daiał II Nieruchomości i urządzenia wewnętrzne	1.128.500	272.000		*	600.000		1.456.500		
	3		Wydatki rzeczowe	1.128.500	272.000			600.000		1.456.500	ea op op epinal-en verne er ellere	
		b	konserwacja sleci wodociego- wej	200.000				500.000		700.000		Wobec konieczności prze- prowadzenia większych remon- tów sieci wodociągowej. Sieć wowodiągowa stara, liczy przeszło lat 50 i wyma- ga dużych remontów.
		•	konserwacja sieci kanaliza- cyjnej	150.000			1	100.000		50.000		Do § 3 poz.c. Tobec konieczności prze- prowadzenie większych kanalów sieci kanalizacyjnej w dużym stopniu zniezczonej wakutek działad wojennych.
		đ	utrzymanie posesji dzier- żawnej	36.000	36.000		7					To § 3 poz.d. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
			ogrodnietwo	60.000	56.000			400		4.000		Do § 3 poz.e. W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		8	rekonstrukcja planéw wodo- ciegowo-kanalizacyjnych	250.000	180.000					70.000		Do 5 3 poz.g. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
III			Koszty produkcji	17.336.000	3.100.000		+	32.000		24.268.000		
	4		Wydatki osobowe	12.513.500			3.0	***	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10.163.500		
			uposażenie zasadnicze pra- cowników	6.692.400	**************************************		4			5.192.400		Do § 4 pos.a.  Framach akcjis oszczędno- ściowej.

De.	5	Poz.	Wydatki	Budžet główny preliminow.	B u d à c anniejezer			d o d a t zwiększeni		po wprowad: preliminowa	tu głównego teniu zmien tnych w bud- tkowym przez	
				pierwotnie	M. R. N.	W.R.N.		M. N. N.	W. R. N.	M.R.N.	W.R.N.	
III	4	6	premie	1.097.800	750.000		7			347.800		Do § 4 poz.b. W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		c	za pracę w godzinach nad- liczbowych	219.500	100.000					119.500		To § 4 pez.c. W ramach akcji oszczędno- ąciowej.
	5		Tydatki rzeczowe - energia obca, prąd-siła	4.774.500	750,000			and and with the size one over the two one one		4.024.500		To § 5. W ramach akcji casczędno- ściowej.
	6		Detal IV	48,000	900 and 100 100 100 and 100 100 100 1	ga ani siga alah dak sim akk akk bila sida sida m		32.000		90,000	\$400 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	No § 6.  Wobac konieczności sakupu większej ilości chloru dla od-każania wody.
IV			Pośrednie koszty swiszane z produkcją, rozprowadzeniem wody i utrzymaniem aparatu produkcji i kanalizacji	9.937.800	2.700.000		4			7.237.800		
	7		Wydatki osobowe	9.177.700	2.500.000	A AND HIS ONE COM EACH COLUMN	7			6.677.700	DI 400 400 400 000 000 400 400 900 000 400	
		8	uposażenie zasadnicze pra- cowników	5.216.400	700.000					4.516.400		Do § 7 poz.a. W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		ъ	premie	918.500	500.000					418.500		Do § 7 poz.b.  W ramach akcji oszczędno- ściowej.
		2	Thezpieczenie społeczne	1.449.000	500.000					949.000		Do § 7 poz.f.  W ramach akcji osmozedno- ściowej.
		h	odzież ochronna robotników	813.200	800.000		1	-		13.200		Do § 7 poz.h.  W ramach akcji oszczędno- ściowej. Wobec zatrudnienia mniejszej ilości robotników nie zachodziła potrzeba zaku-
	8		Wydatki rseczowe	760.100	200.000	CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND ADDRESS.	1			560.100		pu odzieży ochronnej.
			materiał do kanalizacji i wyrobu rur	330.000	200.000					130.000		To \$ 8 poz.e. W ramach akcji oszczędno- delowej.

148 mudset dodatkowy							Wodoci g w i Kanalizacji			149	
Da.	Da. 3 Poz. ydatki		Buddet Buddet glowny zmniejszenie przez preliminow.			dodatkowy zwiększenie przez			Sumy budżetu głównego po wprowadzeniu zmian preliminowanych w bud- żecie dodatkowym przez	objašnienia.	
				pierwotnie	W.R.H.	Wo Ro No		H.R.R.	W.R.N.	M.R.N. W.R.N.	
			D 2 1 0 2 V		2 480 000			4.300.000		16.610.500	
A			Biuro Pomiarów	13.760.500		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		*********	2000年1000年100日	6.945.500	
	9.		Wydatki osobowe	8.395.500				\$450 000 100 000 470 470 470 470 500 500 400 120 6	CONTRACTOR OF CO	49.900	no § 9 poz.b.
		b	premie	99.900	50,000						w ramach akcji oszczęd- nościowej.
		0	za pracę w godzinach nad- liczbowych	8.300	5.000					3.300	Do § 9 poz.c. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
		9	premie	950.400	750,000					200,400	Do § 9 poz.e. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
		2	za pracę w godzinach nad- liczbowych	190.100	145.000			-		45.100	Do § 9 poz.f. Tramach akcji oszczęć- nościowej.
		\$	Ubezpieczalnia społeczna	1.431.600	400.000			3		1.031.600	Do § 9 pos.i. W ramach akcji oszczęd- nościowej.
		3	odzież ochronna robotnik.	131.200	100,000					31.200	Do § 9 poz.j. W ramach akcji oszczęd-
	10		Wydatki rzeczowe	5.365.000				4.300.000	CONTRACTOR AND	9.665.000	nościowej.
			materialy do robit	4.560.000				3.500.000		1.000.000	To § 10 poz.a.  Wobec większych robót  od przewidywanych na rzecz  osób trzecich zaszka potrzeb  zakupienie niezbędnych ma- teriaków.
		d	podatki D z i a z VI	200.000							Do § 10 poz.d.  Wobec większych robót wykonywanych przez Biuro napraw.
VI			R 6 2 R 0	3.389.000	*********	· 公司 医 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	o estimate	22.000	-	3.411.000	
	14		Składki do zrzeszed i różne świadczenia	48.000				25.000		70.000	Do § 14.  Na przeprowadzenie kur- sów fachowych dla robotników Wodociągu i Kanalizacji.

Dz. 5 Poz.	Dochody	Budžet główny preliminow. pierwotnie	Budż zeniejszeni M.H.N.		d o d a t gwiękazenia M.R.M.		Sumy budžetu gžíwnego po wprowadzeniu zmian preliminowanych w bud- żecie dodatkowym przez M.R.N. W.R.N.	objašnienie.
	Ogizem dochody	63.597.700	12.504.000	and control and control and	9.216.000	নি কৰিব প্ৰায়ণ কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব কৰিব	60.309.700	
	zwyczajne	55.597.700	12.504.000		9.216.000	Marks and other was not also and other side.	52.309.700	
2	"plywy z opłat za korzysta- nie z przedsiębiorstwa	34.427.000	11.700.000		ANTES		22.727.000	
1	opłaty za korzystanie z urządzej	34.427.000	11.700.000		enter the new september of the new later and the new later and	in case with some order some way was come	22.727.000	Do S l. W związku se złożonym wnio-
	oplaty za wodę oplaty kanalizacyjne	26.915.000	20.000.000	7				skiem do Min. Adm. Publ. o zwięk- szenie taryfy opłat za wodę w budżecie został przewidziany wpływ z tego tyt. w wysokości d 3.715.000 Wobec niewprowadzenia prze- widzianej podwyżki opłat preli- sinowany wpływ nie zostanie zrealizowany. Pozatym etosownie do wyjaś- nienia Min. Adm. Publ. od 1.7.49r. pobierana jest opłata ulgowa ża wodę i kanalizację od orga- nów Bezpiecze stwa i Wojeka po d 14 za l m) wody i z 7 za l m) ścieków.
II	Dochéd z majątku ruchomego	160.000	154.000		***		6.000	
5	Wpływ ze sprzedaży inwentar	29 100.000	100.000					Do § 2.
3	Dochid ze sprzedaży pro- duktiw ogrodowych	60,000	54.000					Tobec braku zbędnego inwentarza.  Do § 3.  Tobec zmniejszenia pozycji na utrzymanie ogrodu po stro- nie wydatków /patrz Dz.II § 3 poz.e/.

10	Budhet dodatk	OWY	18 3 G			nouvez (8 " a		
		Budžet Budžet growny zmniejszenie przez		d o d a t k		Sumy budžet po wprowadz preliminowa žecie dodatko	eniu smlan nych w bud-	objaintents.
Dz. S Poz.		preliminow.		M. N. N.	W. N. N.	Me He Ne	W. R. N.	
272	Deiez III management	pierwotnie M.R.N. W.R.N.		410.000		702.600		
***				(2) 10 10 CM ED 103 NG LM EM 44 FO	COR CONTRACTOR CONTRACTOR AND AND AND AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF			
*	Wakywy z należności wątpli- wych	720,000 650,000				70,000	and the set of the set	Na podstawie wykonania budżetu za 10 miesicoy r.b. wynika,iż pozycja ta zostanie zrealizowana w wysokości z 70.000
6	Opłaty za otwarcie i dożą- czenie	25.000		10,000	a see and one over the second second	35.000	n can was also can callo don resp a los altra sign	To 5 6. Tobec większej ilości dożączeń.
8	Opłaty kancelaryjne	10.000 -		150.000		160.000	8 470 CE 100 CE	Do 5 8.
			4					Opłaty za projekty wodo- ci gowo-kanalizacyjne-wobec więkczego ruchu budowlanego.
6a	Riżne wpżywy	ADDS ADDS AND AND ADDS CAN HAVE SAND COM- CAN HAVE SAND HAVE SAND HAVE HAVE SAND HAVE ADDS HAVE HAVE HAVE SAND HAVE	7	250.000	A MARINE OR NE SOLUTION OF	250,000		Do 5 Sa. Różne wpływy.
	Dziaż IV			8 806 000		28.874.100		
17 9	Muro napras	20.063.100		8.806.000		28.874.300		To 5 9.  Wobee prowadzonych więk- szych robit na rzecz ceńb trzecich wpływy zwiększą się o st 8.806.000 czyli do st 28.874.100

# Zestawienie ogólne

budżetu dodatkowego szpitali, zakładów opiekuńczych i

przedsiębiorstw.

m. Bialegostoku

na 1949 rok.

P 8 .

ydatki

#### 2 estawienie

## og dlne

#### budžetu dodatkowego szpitali, zakładów

opiekujezych i przedsiębiorstw

Dochody

L.	Nazwa zakładu	Budžet na 1949r.	Budžet dodatkowy		Razem		Nazwa zakkadu	na 1949r.	Budžet dodatkowy		Razem
		43434	zmniejazony	swiekszony					unniejszony zwiększony		
1	Szpitale miejskie	169.689.000	15.603.000	15.868.000	170.129.000	File	Sepitale miejakie	169.869.000		260.000	170.129.000
5	Miejskie Zakł.Opiek.	45.984.200	4.926.200	1.582.000	48.640.200	2	Miejskie Zakł. Opiek.	45.984.200	4.719.200	1.375.200	42.640.200
3	Rzeźnia Miejska	10.681.600	202.000	4.835.000	15.314.600	3	Rzeźnia Miejska	10.681.600	***	4.633.000	15.314.600
4	Miejskie Zakł. Komun.	18,994,200	700.000	4.700.000	22.994.200	4	Wiejskie Zakł. Komun.	18.994.200	-	4.000.000	22.994.200
5	Notel Miejaki	4.422.000	857.000	857.000	4.422.000	5	Hotel Miejski	4.422.000	-	-	4.422.000
6	Laźnia i Pralnia	5.613.600	170.000	170.000	5.613.600	6	Lainia i Pralnia	5.613.600		-	5.613.600
7	Zarzad Opuszcz. Nier.	7.302.000	140,400	1.368.400	9.030.000	31	Zarząd Opuszcz. Nier.	7.802.000	1.013.200	2.241.200	9.030.000
8	Sklep Ewiatów i Jarzy	n -		400.000	400.000	1	Bklep Kwiatów i Jarzyn		499	400.000	400.000
9	Wodocingi i Kanalis.	63.597.700	8.592.000	5.304.000	60.309.700	3	Wodociegi i Kanaliz.	63.597.700	12.504.000	9.216.000	60.309.700
						1. 1. 1					

Na czelnik Wydziolu zmansów R wroczyński

wiadysław Tomaszewicz

.

## SPIS

Budžet Administracyjny

Wydatki	Strona
Dział I Zarząd Ogólny	2
" II Majatek Komunalny	8
" V Drogi i place publicane	12
" Va Pomiary i plany zabudowy	14
" VI Oświata	14
" VII Kultura i Sztuka	16
" VIII Zdrowie Publiczne	18
" IX Opieka Spokecana	22
" X Popieranie rolnictwa	26
" XI Popieranie przemysłu i handlu	28
" XII Bezpiecseństwo Publiczne	28
" XIII Réżne	30
Wydatki Nadswyczajne	32
Dochody:	
Dział II Przedsiębiorstwa komunalne	36
" III Subwencje i dotacje	36
" IV 2 wroty	38
" X Podatki samoistme	40
" XI Różne	42
Dochody Nadzwyczajne	44
Zestawienie Budżetu Administracyjnego	48
Budset Sapitali Miejskich	51
" Zakładów Opiekuńczych	68
" Rzeźni Miejskiej	96
" Miejskich Zakładów Komunikacyjnych	104
" Hotelu Miejskiego	112
" Łaźni Miejskiej	118
" Zarządu Opuszczonych Nieruchomości	122
" Sklepu Kwiatów i Jarzyn	130
" Wodociągów i Kanalizacji	138
Zestawienie budż. Szpitali, Zakładów i Przeds.	152

